

ULISSE

GUIDA ALL'USO



FAX

 **TELECOM**
ITALIA

REALIZZATO/PUBBLICATO/PRODOTTO DA:

Stampato in Thailandia.

Olivetti S.p.A. con unico azionista
Gruppo Telecom Italia
Direzione e coordinamento di Telecom Italia S.p.A.

Codice del manuale utente: 259778G-01

Data di pubblicazione: Giugno 2007.

Copyright © 2007, Olivetti

Tutti i diritti riservati. Non è permesso fotocopiare, riprodurre né tradurre in altre lingue alcuna parte di questo manuale senza il previo consenso scritto di Olivetti S.p.A.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

La presente apparecchiatura è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti Paesi, l'approvazione non garantisce di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi, contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.

Il fabbricante dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto è conforme con quanto disposto dalla direttiva 1999/05/CE (la dichiarazione completa è disponibile al fondo del presente manuale).

La conformità viene attestata mediante l'apposizione della marcatura **CE** sul prodotto.

Dichiarazione di compatibilità di rete telefonica

Si dichiara che il prodotto è progettato per operare in tutte le reti dei Paesi della Comunità Europea, della Svizzera e della Norvegia.

La piena compatibilità con le reti dei singoli paesi può dipendere da specifici parametri software nazionali, opportunamente configurabili sul prodotto. In caso di problemi con reti non EC PSTN, rivolgetevi al centro di supporto tecnico del vostro paese.

Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità sopra attestata, oltre, naturalmente, le caratteristiche del prodotto:

- errata alimentazione elettrica;
- errata installazione o uso errato o improprio o comunque difforme dalle avvertenze riportate sul manuale d'uso fornito col prodotto;
- sostituzione di componenti o accessori originali con altri di tipo non approvato dal costruttore, o effettuata da personale non autorizzato.

La presa a muro deve essere accessibile e vicina. Per sconnettere la macchina dall'alimentazione elettrica, staccare la spina del cavo di alimentazione elettrica.

PRIMA DELL'USO	3
CONSULTAZIONE DEL MANUALE	3
NOTE SUL RICICLO AMBIENTALE	3
RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA	3
RIGUARDO AI PARAMETRI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE	4
CONOSCERE IL FACSIMILE	5
CONSOLE	5
COMPONENTI	7
COMINCIARE SUBITO	8
CONTENUTO DELL'IMBALLO	8
AMBIENTE DI INSTALLAZIONE	8
COLLEGAMENTO ALLA LINEA TELEFONICA E ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE	8
IMPOSTAZIONE DI ALCUNI PARAMETRI	9
PREPARAZIONE ALL'UTILIZZO	14
PER STAMPARE IL MENU E LE SUE FUNZIONI	15
TRASMISSIONE	15
RICEZIONE	16
UTILIZZO DEL TELEFONO	18
COPIATURA	19

CONSULTAZIONE DEL MANUALE

Il manuale è stato suddiviso essenzialmente in **due parti**: la prima parte ti fornisce una descrizione sommaria del facsimile, **permettendoti di installarlo e utilizzarlo immediatamente**, sebbene al minimo del suo potenziale.

Dopo questa fase iniziale, puoi consultare la **seconda parte** del manuale. **Essa ti offre una panoramica più approfondita del facsimile e delle sue numerose prestazioni.**

NOTE SUL RICICLO AMBIENTALE

La confezione di cartone, la plastica contenuta nell'imballo e le parti che compongono il facsimile, possono essere riciclate secondo le norme vigenti nel tuo paese in materia di riciclaggio.

Informazioni riguardo la Direttiva 2002/96/CE sul trattamento, raccolta, riciclaggio e smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e loro componenti.

1. PER I PAESI DELL'UNIONE EUROPEA (UE)

E' vietato smaltire qualsiasi apparecchiatura elettrica ed elettronica come rifiuto solido urbano: è obbligatorio effettuare una sua raccolta separata.

L'abbandono di tali apparecchiature in luoghi non specificatamente predisposti ed autorizzati, può avere effetti pericolosi sull'ambiente e sulla salute.

I trasgressori sono soggetti alle sanzioni ed ai provvedimenti a norma di Legge.

Per smaltire correttamente le nostre apparecchiature potete:

- rivolgervi alle Autorità Locali che vi forniranno indicazioni e informazioni pratiche sulla corretta gestione dei rifiuti, ad esempio: luogo e orario delle stazioni di conferimento, ecc.
- All'acquisto di una nostra nuova apparecchiatura, riconsegnare al nostro Rivenditore un'apparecchiatura usata, analoga a quella acquistata.

Il simbolo del contenitore barrato, riportato sull'apparecchiatura, significa che:



- l'apparecchiatura, quando sarà giunta a fine vita, deve essere portata in centri di raccolta attrezzati e deve essere trattata separatamente dai rifiuti urbani;
- Olivetti garantisce l'attivazione delle procedure in materia di trattamento, raccolta, riciclaggio e smaltimento della apparecchiatura in conformità alla Direttiva 2002/96/CE (e succ. mod.).

2. PER GLI ALTRI PAESI (NON UE)

Il trattamento, la raccolta, il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche dovrà essere effettuato in conformità alle Leggi in vigore in ciascun Paese.



RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA

PERICOLO DI SCOSSA

- Non tentare mai di riparare il facsimile senza la dovuta competenza: togliendogli la carrozzeria, ti puoi sottoporre al rischio di scosse elettriche o di altra natura. Pertanto rivolgiti solo a personale tecnico qualificato.
- In caso di temporale, scollega il facsimile sia dalla presa a muro della rete di alimentazione elettrica sia dalla linea telefonica per evitare che sia colpito da una scarica elettrica e quindi danneggiato.**
- Non versare mai liquidi sul facsimile ed evita di esporlo all'umidità.
In caso di infiltrazione di liquidi al suo interno, scollegalo immediatamente dalla rete di alimentazione elettrica e dalla linea telefonica. Prima di utilizzarlo nuovamente, fallo riparare da personale tecnico qualificato.
- Non utilizzare il facsimile esposto alle intemperie.
- Collega il facsimile esclusivamente ad una presa a muro della rete di alimentazione elettrica a norma.
- Per estrarre la spina dalla presa a muro della rete di alimentazione elettrica, non tirare direttamente il cavo ma afferra la spina stessa.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione elettrica o la spina con le mani bagnate.
- Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione elettrica. Tienilo lontano da fonti di calore.
- Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollega il facsimile dalla presa a muro della rete di alimentazione elettrica.
- Prima di utilizzare il facsimile, controlla che non sia stato danneggiato e che non sia caduto. In tal caso, sottoponilo ad un controllo da parte del personale tecnico qualificato.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

- Il facsimile e gli accessori sono avvolti nella plastica. Non lasciare perciò che i bambini giochino incustoditi con il materiale utilizzato per l'imballaggio.

PERICOLO D'INCENDIO

- Se intendi non utilizzare il facsimile per un lungo periodo, ti consiglio di scollegarlo dalla presa di alimentazione: eviterai che accidentali disturbi o sbalzi di tensione possano danneggiarlo.

PERICOLO DI INCIDENTE

- Disponilo su uno stabile supporto orizzontale esente da vibrazioni, onde evitare cadute che potrebbero arrecare danni sia alle persone sia al prodotto stesso.
- Disponi il cavo di alimentazione elettrica in modo tale che non possa essere calpestato o che qualcuno si possa inciampare.
- Non lasciare mai che i bambini utilizzino o giochino incustoditi con il facsimile.

PRECAUZIONI PER L'USO

- Tienilo lontano da fonti d'acqua o vapore, da fonti eccessive di calore e da luoghi polverosi. Non esporlo inoltre alla luce diretta del sole.
- Evita infine di lasciare intorno ad esso libri, documenti od oggetti che riducano lo spazio necessario alla normale ventilazione.
- Utilizza il facsimile esclusivamente ad una temperatura ambiente compresa tra 5°C a 35°C con un tasso di umidità compreso tra il 15% e l'85%.
- Tienilo anche sufficientemente lontano da altri dispositivi elettrici o elettronici che possono generare interferenze quali radio, televisione, ecc.
- In caso di caduta di tensione o di mancata alimentazione, non puoi né effettuare né ricevere chiamate telefoniche perché la tastiera numerica risulta disattivata.
- In caso d'emergenza, devi, se desideri effettuare una chiamata, avvalerti di un telefono omologato dal gestore della rete, che puoi collegare direttamente al facsimile (nei paesi in cui è consentito) oppure direttamente alla presa a muro di collegamento alla linea telefonica.
- Lascia sufficiente spazio davanti alla feritoia di uscita degli originali trasmessi e copiati, affinché non cadano al suolo.

UTILIZZO A NORMA

Il facsimile è stato concepito per l'invio e la ricezione di documenti originali e per fotocopiare documenti cartacei. L'apparecchio può anche essere utilizzato come telefono. Ogni altro impiego è da considerarsi improprio. In particolare, non deve essere mai collegato direttamente ad una linea ISDN. In questo caso decade la garanzia.

RIGUARDO AI PARAMETRI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

Poiché i valori predefiniti a livello nazionale per ogni parametro di installazione e di configurazione possono essere soggetti a variazioni dovute a esigenze di omologazione o di particolari utenti, non sempre vi è corrispondenza tra i suddetti valori e quelli riportati nel manuale: ti consiglio pertanto di stamparli prima di modificarli (vedi "**Per stampare rapporti e liste**"; capitolo "**Operazioni per la trasmissione e ricezione**").

CONSOLE

"Indicatore luminoso errore"

Segnala una anomalia di funzionamento avvenuta in fase di trasmissione o ricezione.

Lampeggiante, indica che in memoria vi sono documenti non ancora stampati.

Spento, indica che la memoria è vuota.

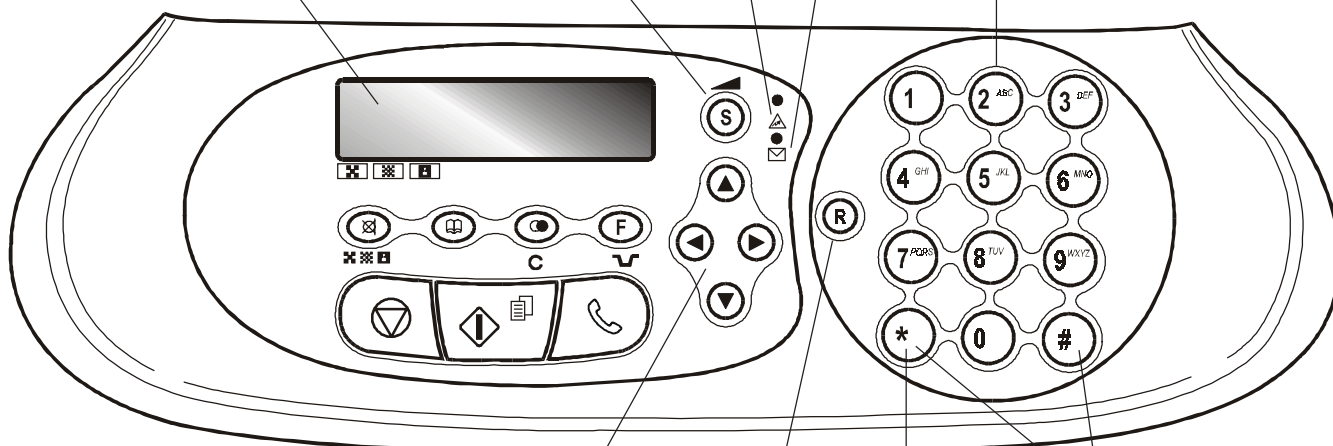
- Dopo la pressione del tasto , aumenta gradualmente il volume dell'altoparlante sino al massimo livello con reinizio dal minimo livello.
- Accesso diretto alla stampa del rapporto di attività.

Display

A cristalli liquidi è di due righe con una capacità di 16 caratteri per riga.

Fornisce messaggi guida e indica i messaggi di errore.

- Compongono il numero di facsimile o di telefono.
- Se premuti per più di un secondo, selezionano automaticamente (previa programmazione) il numero di telefono o di facsimile ad essi associato.
- Impostano qualunque dato numerico.
- Selezionano cifre e caratteri alfanumerici durante l'impostazione di numeri o nominativi.



- Scorrono ciclicamente, dalla prima all'ultima e viceversa, le varie funzioni e i relativi parametri all'interno del menu.
- Spostano il cursore verso "destra" e verso "sinistra" durante l'impostazione di numeri e nominativi.

Con il ricevitore sollevato, accede alle funzioni speciali messe a disposizione dal gestore della rete e comunemente note come REGISTER RECALL (funzione R).

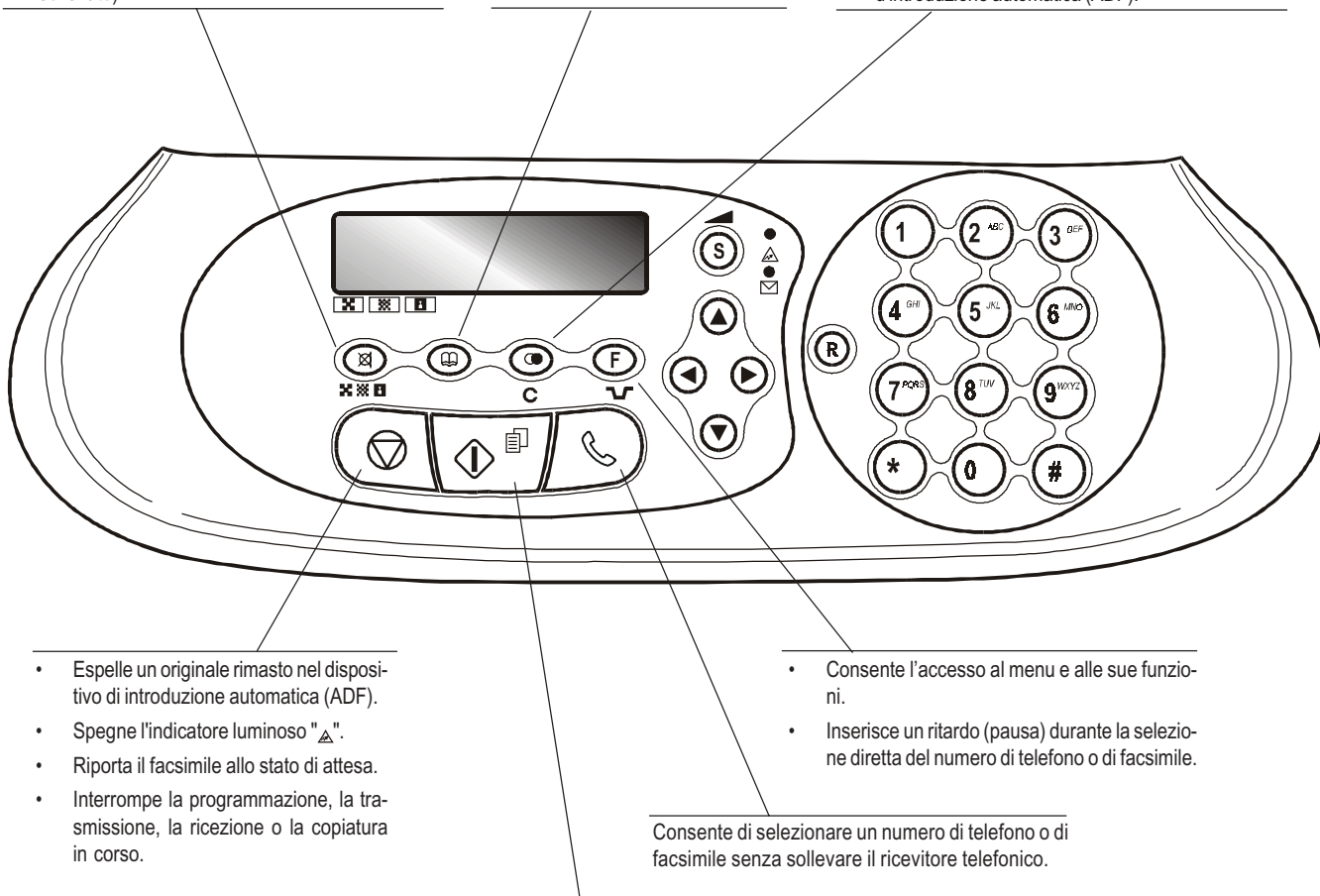
- Con il tipo di selezione a toni, inviano un tono in linea per servizi speciali di rete.
- Selezionano "all'indietro" e "in avanti" caratteri e simboli speciali durante l'impostazione di nominativi.

Durante la selezione di un numero, consente di passare dalla selezione ad impulsi a quella a toni.

- Regola la risoluzione degli originali da trasmettere e da copiare (solo con l'originale inserito nel dispositivo di introduzione automatica, ADF).
- Pone la linea in stato di attesa durante una conversazione telefonica (con il ricevitore telefonico sollevato).

- Consente l'accesso alla rubrica telefonica.

- Cancella le impostazioni errate sul display.
- Durante la fase di programmazione delle funzioni, torna indietro di una funzione.
- Visualizza la lista degli ultimi 10 numeri di facsimile o telefono selezionati (**chiamate uscenti**) oppure degli ultimi 20 numeri che hanno chiamato a cui non hai risposto (**chiamate entranti**), indipendentemente dalla presenza o meno dell'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).



- Espelle un originale rimasto nel dispositivo di introduzione automatica (ADF).
- Spegne l'indicatore luminoso "▲".
- Riporta il facsimile allo stato di attesa.
- Interrompe la programmazione, la trasmissione, la ricezione o la copiatura in corso.

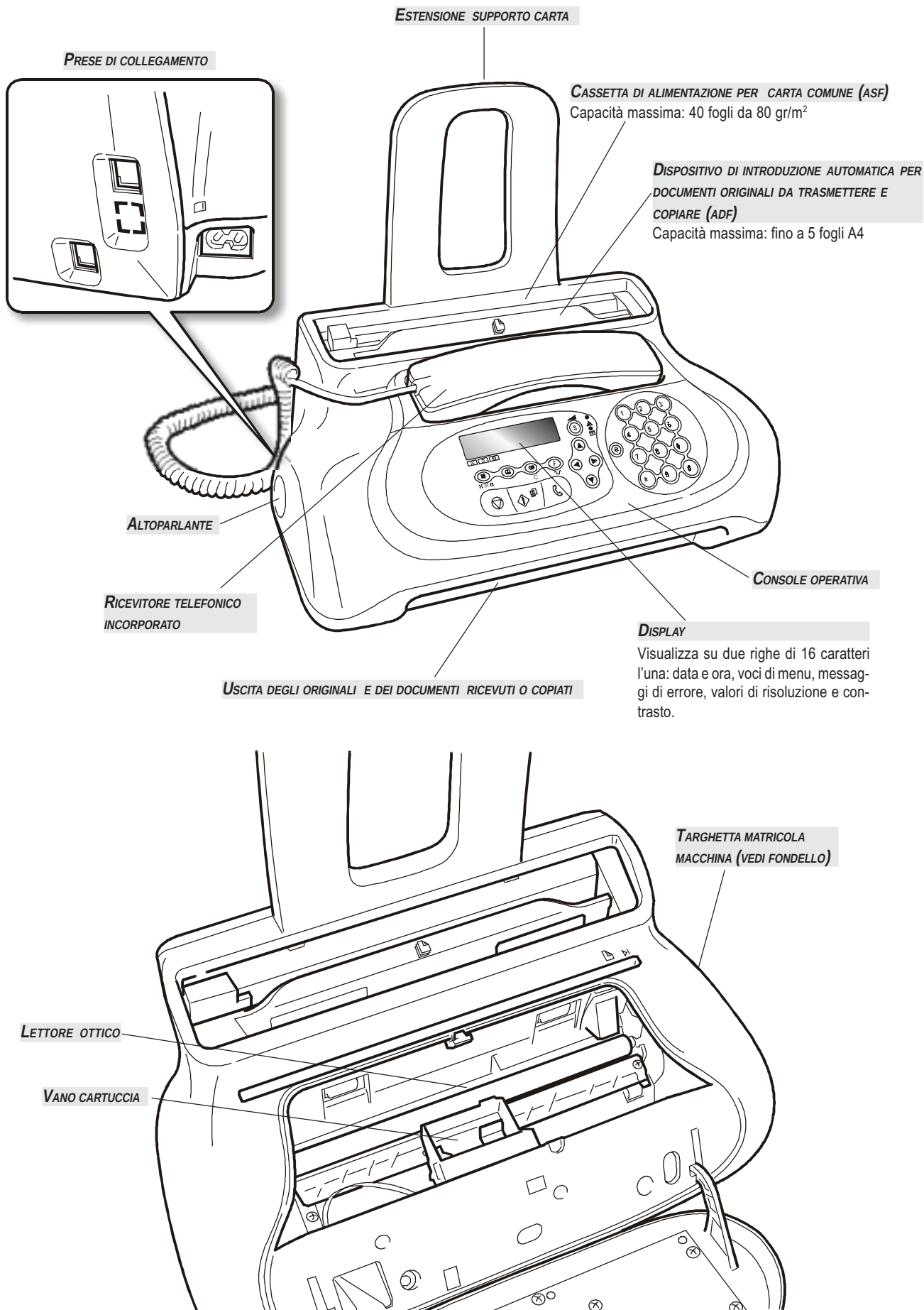
- Consente l'accesso al menu e alle sue funzioni.
- Inserisce un ritardo (pausa) durante la selezione diretta del numero di telefono o di facsimile.

Consente di selezionare un numero di telefono o di facsimile senza sollevare il ricevitore telefonico.

- In modalità di ricezione "MANUALE" e "TELEF./FAX", avvia la ricezione.
- Dopo la composizione del numero di facsimile, avvia la trasmissione (solo con l'originale inserito nel dispositivo di introduzione automatica, ADF).
- Conferma la selezione dei menu, sottomenu, parametri e relativi valori e avvia il passaggio alla condizione successiva.
- Avvia la copiatura (solo con l'originale inserito nel dispositivo di introduzione automatica, ADF).

COMPONENTI

In figura sono illustrate le parti esterne ed interne del facsimile.



Questa sezione, come già premesso, ti fornisce una **descrizione di base** del facsimile, descrivendoti le procedure relative alla sua installazione e quelle per utilizzarlo immediatamente, sebbene al minimo del suo potenziale. Per un **utilizzo ottimale** del facsimile, **fai riferimento ad ogni capitolo specifico**.

Essendo questa sezione strutturata in modo tale da orientarti ad un **approccio graduale e sistematico del facsimile**, ti consiglio di esaminare gli argomenti trattati nell'ordine in cui sono, di seguito, esposti.

CONTENUTO DELL'IMBALLO

Oltre al facsimile e a questo manuale, nell'imballo troverai:

- L'estensione supporto carta.
- Il cavo di collegamento alla linea telefonica.
- Il cavo di alimentazione elettrica.
- La spina telefonica (se prevista).
- La confezione contenente una cartuccia di stampa monocromatica di prima dotazione gratuita.
- Il ricevitore telefonico.
- Informazioni per l'assistenza postvendita.

IMPORTANTE

L'utilizzo di cartucce non originali o ricaricate comporta il decadimento della garanzia del prodotto.

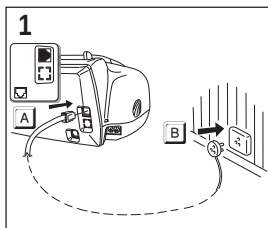
AMBIENTE DI INSTALLAZIONE

Appoggia il facsimile su di un piano stabile. Fai in modo che intorno ad esso ci sia uno spazio sufficiente per la circolazione dell'aria.

Tienilo lontano da fonti eccessive di calore, da luoghi polverosi e umidi. Non esporlo inoltre alla luce diretta del sole.

COLLEGAMENTO ALLA LINEA TELEFONICA E ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE

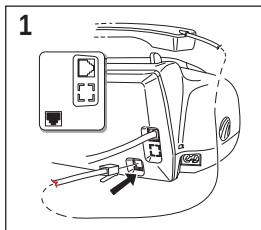
COLLEGA IL FACSIMILE ALLA LINEA TELEFONICA



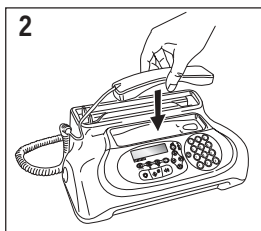
1. Inserisci il connettore del cavo di collegamento alla linea telefonica nella presa "LINE" sul retro del facsimile (A).

Inserisci il connettore o la spina (se prevista) posti sull'altra estremità del cavo nella presa (a muro) di collegamento alla linea telefonica (B).

COLLEGA IL RICEVITORE TELEFONICO

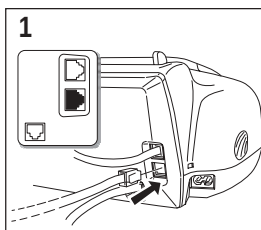


1. Inserisci il connettore del cavo del ricevitore nella presa contrassegnata con il simbolo  sul retro del facsimile.



2. Posiziona il ricevitore nella sua sede.

IN CASO DI CADUTA DI TENSIONE O MANCATA ALIMENTAZIONE, COLLEGA L'EVENTUALE TELEFONO D'EMERGENZA

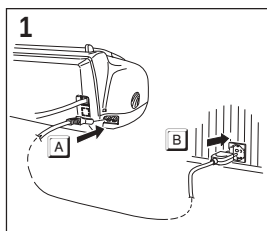


1. Per collegare il telefono d'emergenza direttamente al facsimile, rimuovi il coperchietto che copre la presa di collegamento alla linea esterna, quindi inserisci il connettore del telefono d'emergenza nella suddetta presa.

IMPORTANTE

Nei paesi in cui questo tipo di collegamento non è consentito (ad esempio Germania e Austria), collega il telefono d'emergenza direttamente alla presa a muro di collegamento alla linea telefonica.

COLLEGAMENTO DEL FACSIMILE ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE



1. Inserisci la presa che si trova ad un'estremità del cavo di alimentazione elettrica nella spina sul retro del facsimile (A).

Inserisci quindi la spina che si trova sull'altra estremità del cavo nella presa a muro della rete di alimentazione elettrica (B).

IMPORTANTE

La spina del cavo di alimentazione può variare da paese a paese.

IMPOSTAZIONE DI ALCUNI PARAMETRI

Una volta collegato alla rete di alimentazione, il facsimile esegue automaticamente un breve test per controllare la funzionalità dei suoi componenti, quindi sul display possono comparire:

- la lingua in cui vengono visualizzati i messaggi oppure
- il messaggio "AUTOMATICA" e alternandosi nella seconda riga "IMP. DATA/ORA" e "VERIFICA CARTUC."

Nel primo caso, per mettere il facsimile in grado di funzionare correttamente, devi impostare la lingua e il paese di utilizzo (vedi procedura di seguito riportata). Nel secondo caso, invece, passa direttamente all'impostazione della data e dell'ora.

PER IMPOSTARE LA LINGUA E IL PAESE DI DESTINAZIONE

Il display visualizza la lingua in cui verranno visualizzati i messaggi. Ad esempio:

LANGUAGE

ENGLISH

1. Per selezionare la lingua desiderata, premi i tasti:



Il display visualizza, ad esempio:

LANGUAGE

ITALIANO

2. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il display visualizza un paese di destinazione, ad esempio:

SCEGLI PAESE

U.K./IRELAND.

3. Per selezionare il paese desiderato, premi i tasti:



Il display visualizza, ad esempio:

SCEGLI PAESE

ITALIA



Per selezionare un paese diverso, fai riferimento alla tabella che segue:

PAESE	PAESE DA SELEZIONARE
Argentina	AMERICA LATINA
Australia	AUSTRALIA
Austria	ÖSTERREICH
Belgio	BELGIUM
Brasile	BRASIL
Cile	AMERICA LATINA
Cina	CHINA
Colombia	AMERICA LATINA
Danimarca	DANMARK
Finlandia	SUOMI
Francia	FRANCE
Germania	DEUTSCHLAND
Irlanda	U.K./IRELAND
Italia	ITALIA
Lussemburgo	BELGIUM
Messico	AMERICA LATINA
Norvegia	NORGE
Olanda	NEDERLAND
Peru	AMERICA LATINA
Portogallo	PORTUGAL
Resto del mondo	INTERNATIONAL
Spagna	ESPAÑA
Svezia	SVERIGE
Svizzera	SWITZERLAND
UK	U.K./IRELAND
Uruguay	AMERICA LATINA
Venezuela	AMERICA LATINA

4. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



5. Il facsimile ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

PER MODIFICARE LA LINGUA E IL PAESE DI DESTINAZIONE

Premi i tasti **F** + **1** e ripeti la procedura "Per impostare la lingua e il paese di destinazione" dall'inizio ricordandoti di confermare sempre, con il tasto , le impostazioni effettuate.

PER IMPOSTARE, PER LA PRIMA VOLTA, LA DATA E L'ORA

La **prima volta** che colleghi il facsimile alla **rete di alimentazione** od ogni volta che vi è una **caduta di tensione** devi impostare la data e l'ora come descritto di seguito.

La data e l'ora oltre ad essere stampate sul margine superiore di tutti i documenti trasmessi verranno visualizzate sul display quando il facsimile si trova in stato di attesa iniziale.

Una volta impostate, data e ora possono essere modificate in qualsiasi momento. È possibile inoltre modificare il formato in cui verranno visualizzate sul display, vedi **"Per modificare la data e l'ora"**.

Il display visualizza i messaggi: "AUTOMATICA" sulla prima riga e sulla seconda riga "IMP. DATA/ORA".

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

IMP. DATA/ORA ◆

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

IMP. DATA/ORA

XX-XX-XX XX:XX

"XX-XX-XX XX:XX" indicano la data e l'ora visualizzate per la prima volta sul display dopo aver collegato il facsimile.

3. Per digitare la data e l'ora nuove (es. 10-04-07; 12:25) premi i tasti:



Ad ogni cifra introdotta il cursore si sposta sulla successiva.

4. Nel caso desideri spostare il cursore su alcune cifre da modificare, premi i tasti:



5. Dopodiché digita in sovrapposizione le cifre corrette, premendo i tasti:



6. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il facsimile ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

NOTA

Lo stato di attesa (denominato anche "stand-by") indica le condizioni di inattività in cui si trova il facsimile ed è la condizione nella quale è possibile effettuare le programmazioni. Lo stato di attesa viene visualizzato sul display nei modi seguenti:

- Senza documento originale inserito nell'ADF:

AUTOMATICA

10-Apr-07 12:25

- Con il documento originale inserito nell'ADF:

DOCUMENTO PRONTO

NORMALE

PER MODIFICARE LA DATA E L'ORA

Se la data e l'ora visualizzate sul display non sono corrette, puoi modificarle in qualsiasi momento.

Tieni comunque presente che se disponi del servizio di visualizzazione dell'identificativo del chiamante, data e ora saranno aggiornate automaticamente ogni volta che riceverai una chiamata.

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

CONFIGURAZ. FAX ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX

DATA E ORA ◆

4. Premi il tasto:



Il display visualizza:

DATA E ORA

IMP. DATA/ORA ◆

5. A questo punto, puoi scegliere tra le seguenti opzioni: "IMP. DATA/ORA" - Per modificare la data e l'ora precedentemente impostate.

"FORMATO DATA" - Per scegliere il formato data che verrà visualizzato sul display.

"FORMATO ORA" - Per scegliere il formato ora che verrà visualizzato sul display.

6. Premi il tasto:



Il display visualizza:

IMP. DATA E ORA

XX-XX-XX XX:XX

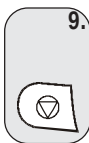
"XX-XX-XX XX:XX" indicano la data e l'ora correnti.

7. Per visualizzare una delle opzioni sopra elencate, premi i tasti:



8. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:





9. Se pensi di aver commesso un errore o desideri interrompere la procedura in corso, premi il tasto:

NOTA

Se hai scelto l'opzione **"IMP. DATA/ORA"**, procedi come segue:

1. Digita la data e l'ora nuove (es. 13-04-07; 18:00) premendo i tasti: .
- Ad ogni cifra introdotta il cursore si sposta sulla successiva.
2. Nel caso desideri spostare il cursore su alcune cifre da modificare, premi i tasti: .
3. Dopodiché digita in sovrapposizione le cifre corrette, premendo i tasti: .
4. Per confermare l'impostazione, premi il tasto: .
5. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto: .
6. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto: .

Se hai scelto l'opzione **"FORMATO DATA"**, procedi come segue:

1. Il display visualizza: "FORMATO DATA" e "GG/MM/AA".
2. Se vuoi selezionare un formato diverso da quello visualizzato, premi i tasti: .
3. Per confermare l'impostazione, premi il tasto: .
4. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto: .
5. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto: .

Se hai scelto l'opzione **"FORMATO ORA"**, procedi come segue:

1. Il display visualizza: "FORMATO ORA" e "24 ORE".
2. Se vuoi selezionare un formato diverso da quello visualizzato, premi i tasti: .
3. Per confermare l'impostazione, premi il tasto: .
4. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto: .
5. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto: .

NOTA

Se hai scelto il formato ora su 12 ore, sul display compare la lettera "p" (post meridiem) o la lettera "a" (ante meridiem). Per passare da un formato ora all'altro:

1. Ripeti la procedura fino a visualizzare il messaggio "DATA E ORA - IMP.DATA/ORA" dopodiché premi il tasto: .
2. Posiziona il cursore, con tasti , sotto la lettera da modificare.
3. Premi i tasti: .

PER PASSARE DA UNA LINEA PUBBLICA AD UNA LINEA PRIVATA (PBX)

Il facsimile è predisposto ad essere collegato ad una linea pubblica ma puoi comunque collegarlo ad una linea privata ed utilizzarlo anche su una linea pubblica. A questo scopo, devi:

- Selezionare il parametro **"PRIVATA"**.
- Adeguare il tipo di selezione (**a toni = multifrequenza** o **a impulsi = decadica**) a quella utilizzata dalla centrale telefonica privata (centralino) che gestisce la linea sulla quale hai collegato il facsimile. In caso di dubbio sulla scelta, informati presso il gestore della rete telefonica privata.

Per passare dalla linea pubblica a quella privata:

1. Premi il tasto: . Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE
2. Premi i tasti finché non compare sul display:
MENU
INSTALLAZIONE
3. Premi il tasto: . Il display visualizza:
INSTALLAZIONE
NOME MITTENTE
4. Premi i tasti finché non compare sul display:
INSTALLAZIONE
CONF.LINEA TEL
5. Premi il tasto: . Il display visualizza:
CONF.LINEA TEL
TIPO DI LINEA
6. Premi il tasto: . Il display visualizza:
TIPO DI LINEA
PUBBLICA (PSTN)
7. Per visualizzare l'altra opzione "TIPO DI LINEA - PRIVATA (PBX)", premi i tasti: .
8. Per confermare l'impostazione, premi il tasto: .

9. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

10. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:

Per adeguare il tipo di selezione:

1. Premi il tasto:
Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
MENU
INSTALLAZIONE ◆
3. Premi il tasto:
Il display visualizza:
INSTALLAZIONE
NOME MITTENTE ◆
4. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
INSTALLAZIONE
CONF.LINER TEL ◆
5. Premi il tasto:
Il display visualizza:
CONF.LINER TEL
TIPO DI LINER ◆
6. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
CONF.LINER TEL
MODO SELEZIONE ◆
7. Premi il tasto:
Il display visualizza:
MODO SELEZIONE
TONI ◆
8. Per visualizzare l'altra opzione "MODO SELEZIONE - IMPULSI", premi i tasti:
◆
9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:

MANCA SOLO IL TUO NOMINATIVO E IL TUO NUMERO DI FACSIMILE

Una volta impostati, nome (**max. 16 caratteri**) e numero (**max. 20 cifre**) rimarranno inalterati fino a successiva variazione e compariranno su ogni pagina ricevuta dal facsimile del tuo corrispondente.

1. Premi il tasto:
Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
MENU
INSTALLAZIONE ◆
3. Premi il tasto:
Il display visualizza:
INSTALLAZIONE
NOME MITTENTE ◆
4. Premi il tasto:
Il display visualizza:
NOME MITTENTE
—
5. Per selezionare ciclicamente i caratteri di ogni tasto, premi i tasti:
2 ABC 9 0123
6. Per lasciare uno spazio vuoto, premi i tasti:
◀▶
7. Per spostare il cursore sotto il primo carattere del nominativo, premi il tasto:
▲
8. Per spostare il cursore dopo l'ultimo carattere del nominativo, premi il tasto:
▼
9. Per introdurre nel tuo nominativo una varietà di simboli speciali ad es. &., premi i tasti:
* #
10. Per aggiungere un carattere all'interno del nominativo, posiziona il cursore dove intendi inserire il carattere nuovo, premendo i tasti:
◀▶
11. Dopodiché digita il carattere che vuoi aggiungere
12. Per cancellare caratteri errati, posiziona il cursore a destra del carattere errato premendo i tasti:
◀▶

13. Dopodiché premi il tasto:



14. Per cancellare completamente il nominativo, tieni premuto il tasto:



Per esempio, per introdurre il nominativo "LARA":



Finché non hai selezionato la lettera "L".



Finché non hai selezionato la lettera "A".



Finché non hai selezionato la lettera "R".



Finché non hai selezionato la lettera "A".

15. Per confermare il nominativo, premi il tasto:



Il display visualizza:

INSTALLAZIONE
NOME MITTENTE ◆

Ora introduci il numero di facsimile come indicato di seguito:

Per impostare il numero di facsimile:

1. Premi i tasti:



Il display visualizza:

INSTALLAZIONE
NUM. TEL. MITT. ◆

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

NUM. TEL MITT

—

3. Per introdurre il tuo numero di facsimile, premi i tasti:



4. Per lasciare uno spazio vuoto, premi i tasti:



Se hai commesso qualche errore di digitazione, procedi come per l'impostazione del tuo nominativo.

Se nella composizione del numero vuoi introdurre il prefisso internazionale, premi, in luogo degli zeri, il tasto *; sul display compare il simbolo "+".

5. Per confermare il numero di facsimile, premi il tasto:



6. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:



7. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



Posizione del nominativo e del numero di facsimile:

Le informazioni che costituiscono l'intestazione dell'originale da trasmettere (nominativo, numero di facsimile, data e ora e numero di pagine), possono essere ricevute dal facsimile del tuo corrispondente:

- nella zona esterna all'area del testo e quindi appena sotto il bordo superiore del foglio; oppure
- nella zona interna all'area del testo, leggermente più in basso del caso precedente.

Il tuo facsimile è predisposto per inviare queste informazioni nella zona interna al testo.

Per cambiare posizione:

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU
CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU
CONFIGURAZ. FAX ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX
DATA E ORA ◆

4. Premi i tasti:



Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX
PARAMETRI VARI ◆

5. Premi il tasto:



Il display visualizza:

PARAMETRI VARI
ECM ◆

6. Premi i tasti



finché non compare sul display:

PARAMETRI VARI
INTESTAZ. FAX ◆

7. Premi il tasto:



Il display visualizza:

INTESTAZ. FAX
INTERNA ◆

8. Per selezionare il parametro alternativo, premi i tasti:



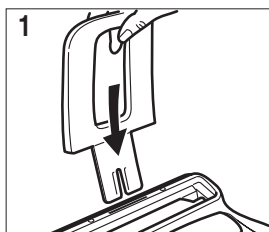
Il display visualizza:

INTESTAZ. FAX
ESTERNA ◆

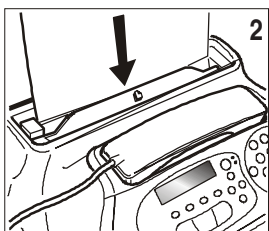
9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:
11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:

PREPARAZIONE ALL'UTILIZZO

CARICA LA CARTA DI STAMPA



1. Inserisci il supporto per la carta di stampa nell'apposita fessura spingendolo fino all'aggancio.



2. Prendi i fogli per il bordo superiore, e inseriscili lasciandoli "cadere" nell'ASF senza piegarli e senza effettuare forzature.

IMPORTANTE

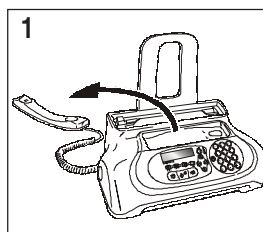
Se aggiungi fogli (max. 40) nella cassetta carta (ASF), abbi cura di inserire i nuovi sotto e **non** sopra i rimanenti. Grazie alla **memoria** di cui è dotato, il facsimile può comunque **ricevere** fino ad un massimo di **20 pagine** anche se non lo rifornisci di carta.

INSERISCI LA CARTUCCIA DI STAMPA

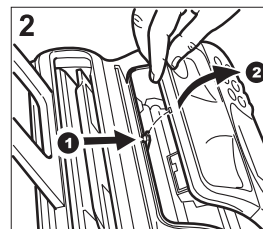
IMPORTANTE

Il facsimile è fornito con una cartuccia di prima dotazione gratuita. Non è possibile usare più di una volta questa cartuccia di prima dotazione: se si tenta di reinserirla dopo la segnalazione di fine inchiostro, sul display compare il messaggio "CARTUC. GIA' USATA". Ricordati di usare solo cartucce originali (vedi il codice riportato in fondo al manuale). L'utilizzo di cartucce non originali o ricaricate comporta il decadimento della garanzia del prodotto.

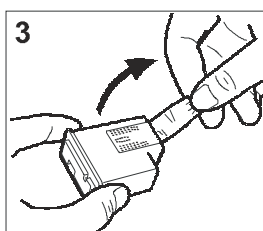
Se, dopo aver inserito la cartuccia, compare nuovamente il messaggio "VERIFICA CARTUC.", prova a estrarre e a reinserire la cartuccia esercitando magari una maggiore pressione. Se il messaggio permane, estrai la cartuccia e pulisci i contatti elettrici sia della cartuccia che del carrello porta cartuccia, vedi "Per pulire i contatti elettrici della cartuccia di stampa", capitolo "Operazioni di manutenzione".



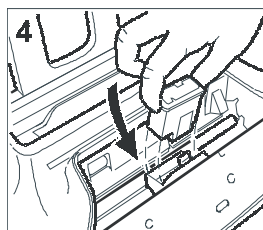
1. Abbassa il ricevitore telefonico e disponilo su un piano stabile.



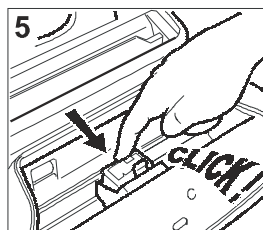
2. Sgancia e solleva la console operativa come indicato dalle frecce.



3. Estrai la cartuccia dalla sua confezione e, tenendola per entrambi i lati, rimuovi la pellicola che protegge gli ugelli.



4. Inserisci la cartuccia nel suo alloggiamento con i contatti elettrici rivolti verso il vano cartuccia.



5. Spingi la cartuccia fino a sentire lo scatto che ne conferma il corretto inserimento.

IMPORTANTE

La **cartuccia gratuita di prima dotazione** ti consente di **stampare fino a 80 pagine***. Mentre **le cartucce che acquisterai successivamente**, di maggior capacità, ti consentono di **stampare fino a 450 pagine***.

* Sulla base del Test Chart ITU-TS n. 1 (copertura del nero 3,8 %).

Dopo aver inserito la cartuccia, richiudi la console operativa e riposizionato il ricevitore telefonico, il facsimile avvia la **procedura di ripristino e controllo degli ugelli**, che termina con:

- la **stampa**, sul foglio automaticamente inserito, di un campione diagnostico che contiene:
 - una **scala numerata**, per il controllo del flusso d'inchiostro e dei circuiti elettrici relativi agli ugelli della cartuccia di stampa;
 - un insieme di **grafica e di testo**, per valutare la qualità di stampa.

- La visualizzazione sul display del messaggio: "VERIFICA CARTUC."; "1 = ESCI 0 = RIPETI".

Procedi all'esame del campione di stampa nel modo seguente:

1. Controlla che la scala numerata non **presenti interruzioni** e che le aree nere **non presentino linee bianche orizzontali**: in tali condizioni, che confermano la corretta inserzione e la perfetta funzionalità della cartuccia, imposta il valore **1**. Il facsimile ritorna allo stato di attesa iniziale ed è pronto all'uso. Sul display compare il messaggio "AUTOMATICA" e nella seconda riga la data e l'ora corrente.
2. Nel caso, invece, che vi siano **interruzioni o linee bianche**, imposta **0** per ripetere soprattutto la pulizia degli ugelli: se l'esame del nuovo campione di stampa continua ad essere poco soddisfacente, ripeti ancora una volta la procedura. A questo punto:
 - se la qualità di stampa fosse ancora inferiore alle aspettative, pulisci i contatti elettrici come indicato in "**Per pulire i contatti elettrici della cartuccia di stampa**", capitolo "**Operazioni di manutenzione**";
 - se la qualità di stampa risulta, invece, soddisfacente, imposta il valore **1**. Il facsimile ritorna allo stato di attesa iniziale ed è pronto all'uso.

IMPORTANTE

Quando l'inchiostro presente nella cartuccia sta per esaurirsi, il display visualizza:

CARTUCCIA IN ESAUR

e il facsimile **stampa**, su un foglio automaticamente inserito, le indicazioni che **l'inchiostro sta, appunto, per finire**.

Quando l'inchiostro si è invece esaurito, il display visualizza:

CAMBIA CARTUCCIA

Per **sostituire la cartuccia di stampa**, fai riferimento al capitolo "**Operazioni di manutenzione**".

Per **acquistare nuove cartucce di stampa**, fai riferimento al **codice riportato alla fine del manuale**.

PER STAMPARE IL MENU E LE SUE FUNZIONI

Poiché potrebbe esserti d'aiuto avere sempre a disposizione la struttura del menu e le sue funzioni, ti consiglio quindi di stamparlo.

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

STAMPA EL. FUNZ. ◆

3. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il facsimile, dopo aver eseguito la stampa, ritorna allo stato di attesa iniziale.

TRASMISSIONE

Seguendo gli schemi sottoportati puoi **utilizzare immediatamente il facsimile per eseguire semplici operazioni di trasmissione**. In ogni caso, se non ti bastano gli schemi, puoi sempre consultare più avanti il capitolo "**Operazioni per la trasmissione e ricezione**" che descrive in modo dettagliato tutte le modalità di trasmissione possibili nonché la programmazione della rubrica telefonica.

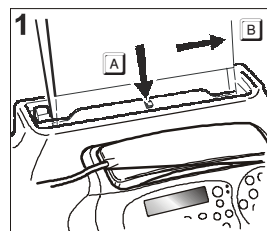
QUALI ORIGINALI PUOI USARE

Qualsiasi tipo di **trasmissione è subordinata all'inserimento dell'originale nel dispositivo di introduzione automatica per documenti originali (ADF)**.

CARATTERISTICHE DELL'ORIGINALE

- Larghezza 210 mm
- Lunghezza min. 105 mm - max. 600 mm
- Grammatura 70 - 90 gr/m² (max. 5 fogli)

Per gli originali con dimensioni diverse rispetto a quelle sopra riportate, fotocopia gli originali su un foglio A4 o su un foglio di dimensioni consentite, dopodiché trasmetti la copia.



1. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione (ADF) con la facciata da trasmettere rivolta verso il basso (A).

Sistemalo inoltre in modo che aderisca perfettamente contro il fianco destro del dispositivo d'introduzione (B). Vedi indicazione riportata sulla carrozzeria del facsimile.

Una volta inserito l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF), il display visualizza nella riga superiore:

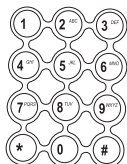
DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".

IMPORTANTE

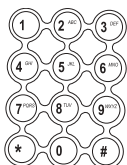
Dopo aver inserito l'originale nel dispositivo di introduzione (ADF), se non esegui, entro due minuti circa, alcuna operazione, il facsimile espelle automaticamente l'originale dal dispositivo.

PER TRASMETTERE UN ORIGINALE



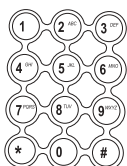
1. Se non ti basta questo schema, vedi "Per trasmettere", capitolo "Operazioni per la trasmissione e la ricezione".

PER TRASMETTERE ASCOLTANDO I TONI DI LINEA



1. Se non ti basta questo schema, vedi "Per trasmettere", capitolo "Operazioni per la trasmissione e la ricezione".

PER TRASMETTERE SOLLEVANDO IL RICEVITORE TELEFONICO



1. Se non ti basta questo schema, vedi "Per trasmettere", capitolo "Operazioni per la trasmissione e la ricezione".

RICEZIONE

Puoi predisporre il facsimile a ricevere i documenti inviati dai tuoi corrispondenti in **tre distinte modalità**, alle quali puoi accedere seguendo la procedura sottostante: ricezione manuale, ricezione automatica e ricezione automatica con riconoscimento del tipo di chiamata.

PER SCEGLIERE LA MODALITÀ DI RICEZIONE

1. Premi il tasto



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONF. RICEZIONE

MOD. RICEZIONE ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MOD. RICEZIONE

AUTOMATICA ◆

4. Per visualizzare le altre opzioni disponibili, "MOD. RICEZIONE - MANUALE" e "MOD. RICEZIONE - TELEF./FAX", premi i tasti:



5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



6. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:



7. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



RICEZIONE MANUALE

Ricezione **manuale**, per tutte le occasioni in cui sei **presente** e puoi quindi rispondere personalmente alle chiamate.



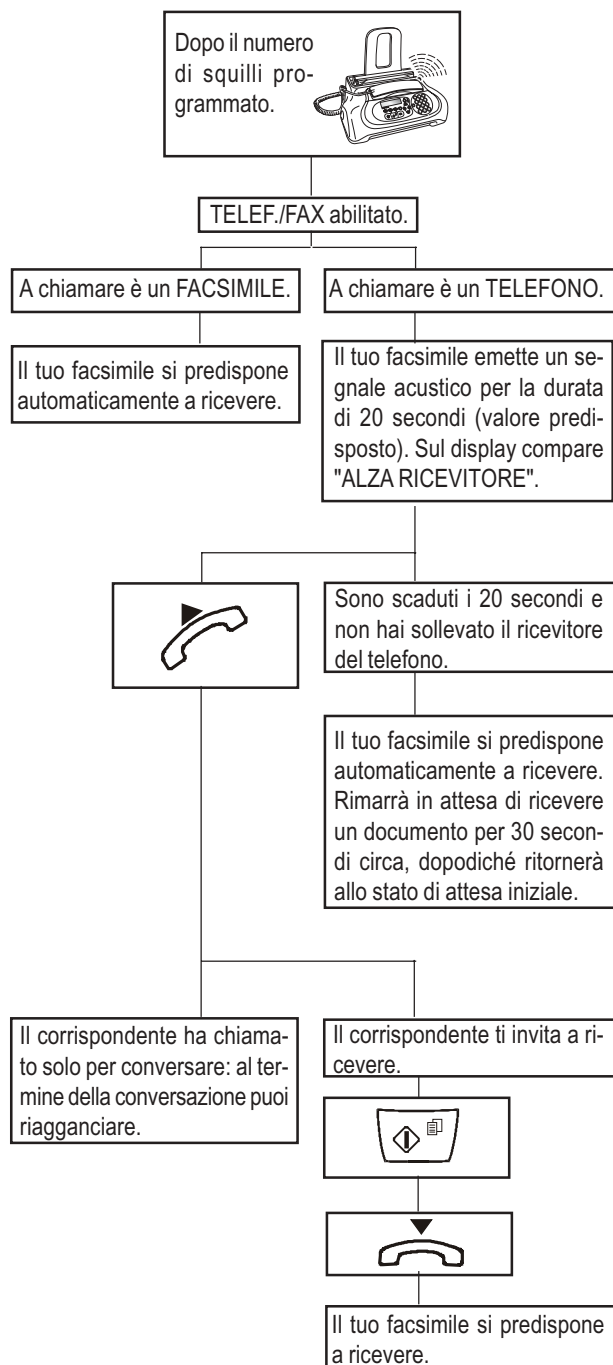
1. Se non ti basta questo schema, vedi "**Per ricevere**", capitolo "**Operazioni per la trasmissione e la ricezione**".

RICEZIONE AUTOMATICA

Per tutte le occasioni in cui sei **assente** ma desideri comunque ricevere. Questa è la modalità in cui il tuo facsimile è predisposto.

RICEZIONE IN ASSETTO "TELEF./FAX"

Il comportamento del facsimile in questa modalità dipende sia **da chi lo chiama** sia dalla **tua presenza o meno** all'atto della ricezione. Aiutati con lo schema che segue:



UTILIZZO DEL TELEFONO

Quando prendi la linea **sollevando il ricevitore telefonico**, puoi disporre di tutte le funzionalità telefoniche comuni ai normali apparecchi telefonici in commercio.

Tra queste, è inclusa anche la funzione **R** (REGISTER RECALL, attivabile mediante il tasto , che ti permette di accedere ai servizi speciali messi a disposizione dal gestore della rete telefonica).

Puoi inoltre disporre delle seguenti funzioni:

- Chiamare il corrispondente utilizzando la rubrica telefonica, vedi di seguito "Per telefonare mediante ricerca nella rubrica telefonica", "Per telefonare utilizzando il metodo più veloce".
- **Sospendere momentaneamente una conversazione telefonica** premendo il tasto  (ATTESA). La conversazione viene ripristinata non appena premi nuovamente lo stesso tasto.

PER TELEFONARE MEDIANTE RICERCA NELLA RUBRICA TELEFONICA

Non inserire l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).

1. Solleva il ricevitore per prendere la linea.



Il display visualizza:

IN LINEA

e in alto a destra la durata della conversazione in minuti e secondi.

2. Premi il tasto:



Il display visualizza il numero di facsimile o di telefono ed eventualmente il nome associati alla prima tra le 60 posizioni disponibili (00-59) precedentemente memorizzate.

3. Per rintracciare il numero di telefono o il nominativo del corrispondente a cui desideri telefonare, puoi:

1. Premere i tasti  finché il numero o il nominativo desiderato non compaiono sul display.
oppure

2. Premere il tasto che riporta l'iniziale del nominativo che stai cercando. Il facsimile effettuerà la ricerca del nominativo in ordine alfabetico.

4. Per avviare la selezione, premi il tasto:



A selezione ultimata, se il corrispondente è libero, puoi conversare.

PER TELEFONARE UTILIZZANDO IL METODO PIÙ VELOCE

Non inserire l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).

1. Premi, per più di un secondo, il tasto numerico (0-9) sotto il quale hai precedentemente memorizzato il numero telefonico che desideri chiamare, ad esempio



Il display visualizza le cifre del numero di telefono che gli hai associato (vedi "Per programmare la rubrica telefonica", capitolo "Operazioni per la trasmissione e la ricezione"). Se è stato memorizzato anche un nominativo il display visualizza quest'ultimo.

2. A selezione ultimata, se il corrispondente è libero, solleva il ricevitore per conversare.



Il display visualizza in alto a destra la durata della conversazione in minuti e secondi.

PER RICHIAMARE UNO DEGLI ULTIMI 20 NUMERI ENTRANTI O UNO DEGLI ULTIMI 10 NUMERI CHIAMATI

Non inserire l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).

1. Solleva il ricevitore per prendere la linea.



Il display visualizza:

IN LINEA

e in alto a destra la durata della conversazione in minuti e secondi.

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CHIAM. ENTRANTI ↑

CHIAM. USCENTI ↓

3. Per selezionare la lista delle chiamate entranti, premi il tasto:



4. Per selezionare la lista delle chiamate uscenti, premi il tasto:



5. Per rintracciare, nella lista delle ultime 20 chiamate entranti non risposte o nella lista delle ultime 10 chiamate uscenti, il numero di telefono o il nominativo del corrispondente a cui desideri telefonare, premi i tasti:



6. Per avviare la selezione, premi il tasto:



A selezione ultimata, se il corrispondente è libero, puoi conversare.

COPIATURA

QUALI ORIGINALI PUOI COPIARE

Come per la trasmissione, anche la **copiatura è subordinata all'inserimento dell'originale nel dispositivo di introduzione automatica per documenti originali (ADF)**. Prima di fare perciò una copia, accertati che l'originale sia correttamente inserito nel dispositivo e che abbia le caratteristiche che ti ho descritto precedentemente (vedi sezione "Trasmissione").

Tieni però presente che per la funzione di copiatura puoi inserire, nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF), solo un originale per volta. Inoltre, se non effettui alcuna copia, entro due minuti circa, il facsimile espelle automaticamente l'originale e ritorna allo stato di attesa iniziale.

PER FARE UNA COPIA

Come già premesso, puoi utilizzare il facsimile anche come **copiatrice**. Il risultato di stampa ottenuto dipende dal tipo di copia che vuoi ottenere "**Copia normale**" o "**Copia di alta qualità**" e dai valori di **contrasto** e **risoluzione** che selezionerai prima di attivare la funzione di copiatura.

1. Scegli il tipo di **contrasto** in base ai seguenti criteri:
 - **NORMALE**, se l'originale **non è né troppo chiaro né troppo scuro**.
 - **CHIARO**, se l'originale **è particolarmente scuro**.
 - **SCURO**, se l'originale **è particolarmente chiaro**.
2. Scegli il tipo di **risoluzione** in base ai seguenti criteri:
 - **TESTO**, se l'originale contiene **testo di buona leggibilità o grafica semplice**.
 - **FOTO**, se l'originale contiene **ombreggiature**.
3. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).

Il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "**NORMALE**".

4. Premi il tasto:



Il display visualizza i valori di partenza relativi al tipo di riproduzione, contrasto e risoluzione previsti: rispettivamente, 100%, NORMALE e TESTO. Inoltre visualizza il numero di copie impostato (1).

5. Se vuoi confermare questi valori, premi il tasto:



Il facsimile avvia la copiatura.

Se vuoi invece modificare alcuni dei valori sopra riportati, passa direttamente al punto successivo.

6. Premi il tasto:



Il display visualizza:

QUALITA'

ALTA



7. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "**QUALITA' NORMALE**", premi i tasti:



8. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



Il display visualizza:

ZOOM: 100%

9. Per scegliere gli altri valori di riproduzione disponibili, "**200%**", "**140%**", "**70%**" o "**50%**", premi i tasti:



10. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



Il display visualizza:

CONTRASTO

NORMALE



11. Per visualizzare gli altri due tipi di contrasto disponibili, "**CONTRASTO CHIARO**" o "**CONTRASTO SCURO**", premi i tasti:



12. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



Il display visualizza i valori che hai appena selezionato.

A questo punto non ti resta che scegliere il tipo di risoluzione che desideri e impostare il numero di copie che desideri fare.

13. Per scegliere il tipo di risoluzione desiderata, "**TESTO**" o "**FOTO**", premi il tasto:



14. Per eseguire più di una copia (max. 9), inserisci il numero desiderato, premendo i tasti:



15. Per eseguire una copia singola, passa direttamente al punto successivo.

16. Per avviare la copiatura, premi il tasto:



Il facsimile inizia a memorizzare l'originale. Terminata la memorizzazione, il facsimile avvia la copiatura.

NOTA

Se desideri interrompere la copiatura in corso, premi il tasto



. Il facsimile interrompe la copiatura, espelle l'originale dall'ADF e ritorna in stato di attesa visualizzando il messaggio "**COPIA INTERROTTA**". Premi il tasto  per eliminare la visualizzazione del suddetto messaggio.

NOTA

Per realizzare ingrandimenti o riduzioni, ricordati di sistemare l'originale in modo che aderisca perfettamente contro il fianco destro del piano d'introduzione (vedi indicazione riportata sulla carrozzeria del facsimile).

La larghezza di stampa massima è di 204 mm e la lunghezza massima è di 282 mm. I margini massimi non stampabili sono di: a destra e a sinistra 4 mm, in alto 3 mm e in basso 14 mm.

OPERAZIONI PER LA TRASMISSIONE E RICEZIONE	23
PER TRASMETTERE	23
PER RICEVERE	27
LA RUBRICA TELEFONICA	28
PER STAMPARE RAPPORTI E LISTE	30
OPERAZIONI PIÙ SOFISTICATE	33
ALTRE PREDISPOSIZIONI UTILI PER LA RICEZIONE	33
ALTRE PREDISPOSIZIONI UTILI PER LA TRASMISSIONE	40
PER RICEVERE UN ORIGINALE CON IL METODO POLLING	42
PROBLEMI E SOLUZIONI	44
COSA ACCADE SE MANCA LA TENSIONE	44
COSA ACCADE SE LA CARTA O L'INCHIOSTRO SONO ESAURITI	44
SE LA TRASMISSIONE HA ESITO NEGATIVO	44
COSA ACCADE SE INSERISCI UN ORIGINALE NEL DISPOSITIVO D'INTRODUZIONE AUTOMATICA (ADF) MENTRE IL FACSIMILE STA STAMPANDO	44
PER I PICCOLI INCONVENIENTI	44
I CODICI DI ERRORE	45
SEGNALAZIONI E MESSAGGI	46
OPERAZIONI DI MANUTENZIONE	49
PER SOSTITUIRE LA CARTUCCIA DI STAMPA	49
RIPRISTINO DELLA CARTUCCIA DI STAMPA E CONTROLLO DEGLI UGELLI	50
PER PULIRE I CONTATTI ELETTRICI DELLA CARTUCCIA DI STAMPA	50
PER PULIRE IL LETTORE OTTICO	51
PER PULIRE LA CARROZZERIA	52
PER RIMUOVERE ORIGINALI INCEPPATI	52
PER RIMUOVERE FOGLI DI CARTA INCEPPATI	52
Costruttore e Assistenza	53
Costruttore	53
Assistenza	53
Dati Tecnici	54
Indice Analitico	55

PER TRASMETTERE

QUALI ORIGINALI PUOI USARE

Dimensioni

- Larghezza 210 mm
- Lunghezza min. 105 mm - max. 600 mm
- Grammatura 70 - 90 gr/m² (max. 5 fogli)

Per gli originali con dimensioni diverse rispetto a quelle sopra riportate, fotocopia gli originali su un foglio A4 o su un foglio di dimensioni consentite, dopodiché trasmetti la copia.

NON UTILIZZARE MAI

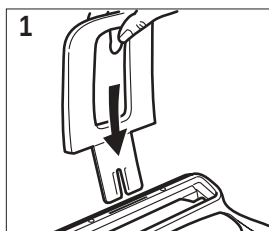
- Carta arrotolata
- Carta troppo sottile
- Carta strappata
- Carta bagnata o umida
- Carta troppo piccola
- Carta stropicciata
- Carta carbone

Inoltre, per non causare danni che porrebbero fuori servizio il tuo facsimile e che renderebbero nulla la tua garanzia, accertati che gli originali che desideri utilizzare non presentino:

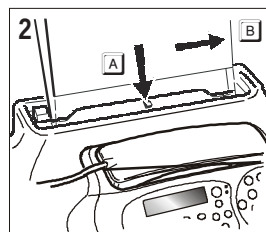
- punti di pinzatura
- fermagli
- nastro adesivo
- liquido correttore o colla non ancora asciutti.

Per tutti questi casi fotocopia l'originale e trasmetti la copia.

PER INTRODURRE L'ORIGINALE NEL DISPOSITIVO DI INTRODUZIONE AUTOMATICA (ADF)



1. Inserisci il supporto per la carta di stampa nell'apposita fessura spingendolo fino all'aggancio.



2. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF) per i documenti originali con la facciata da trasmettere rivolta verso il basso (A).

Sistemalo inoltre in modo che aderisca perfettamente contro il fianco destro del piano d'introduzione (B). Vedi indicazione riportata sulla carrozzeria del facsimile.

3. Una volta inserito l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF), il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".

IMPORTANTE

Una volta inserito l'originale nel dispositivo di introduzione (ADF), se non esegui, entro due minuti circa, alcuna operazione, il facsimile espelle automaticamente l'originale dal dispositivo.

PER REGOLARE IL CONTRASTO E LA RISOLUZIONE

Prima di trasmettere un originale puoi effettuare alcune **regolazioni** in modo da **ottimizzare** la qualità di stampa.

PER REGOLARE IL CONTRASTO

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

CONFIGURAZ. FAX ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX

DATA E ORA ◆

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

CONFIGURAZ. FAX

PARAMETRI VARI ◆

5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

PARAMETRI VARI
ECM ◆
6. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

PARAMETRI VARI
CONTRASTO ◆
7. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

CONTRASTO
NORMALE ◆
8. Per visualizzare gli altri valori disponibili: "CONTRASTO - SCURO" e "CONTRASTO - CHIARO", premi i tasti:

9. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


Il contrasto deve essere scelto in base ai seguenti criteri:

- **NORMALE**, se l'originale **non è né troppo chiaro né troppo scuro**. Sulla riga inferiore del display compare "NORMALE".
- **CHIARO**, se l'originale è **particolarmente scuro**. Sulla riga inferiore del display compare: "CHIARO".
- **SCURO**, se l'originale è **particolarmente chiaro**. Sulla riga inferiore del display compare: "SCURO".

PER REGOLARE LA RISOLUZIONE

L'originale deve essere inserito nel dispositivo di introduzione automatica (ADF).

1. Premi il tasto
 finché non compare sul display il valore di risoluzione che desideri.

XXXX

La risoluzione deve essere scelta in base ai seguenti criteri:

- **STANDARD**, se l'originale contiene **caratteri di buona leggibilità**. Sulla riga inferiore del display compare "una freccia" in corrispondenza del simbolo "☒" stampato sulla console.
- **FINE**, se l'originale contiene **caratteri molto piccoli oppure disegni**. Sulla riga inferiore del display compare "una freccia" in corrispondenza del simbolo "☒" stampato sulla console.

- **TONI GRIGIO**, se l'originale contiene **ombreggiature**. Sulla riga inferiore del display compare "una freccia" in corrispondenza del simbolo "☒" e "una freccia" in corrispondenza del simbolo "☒" stampati sulla console.

PER TRASMETTERE UN ORIGINALE

1. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).
Il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".
Il valore di partenza relativo alla risoluzione è: "☒" (standard).
Se lo ritieni opportuno cambia i valori di contrasto e risoluzione come appena descritto in precedenza.
2. Per comporre il numero del corrispondente a cui desideri inviare l'originale, premi i tasti:



3. Per avviare la trasmissione, premi il tasto:



Se la trasmissione si è conclusa correttamente, al termine della stessa sul display compare, per un istante, il messaggio "TX COMPLETATA".



Per cancellare un numero errato: posiziona il cursore, utilizzando i tasti ◀/▶, a destra del numero errato e premi il tasto



; se vuoi invece cancellare completamente il numero, tieni premuto, per alcuni secondi, il tasto .



Se lo desideri puoi selezionare il numero del corrispondente utilizzando la rubrica telefonica, vedi più avanti "Per programmare la rubrica telefonica" e "Per trasmettere con il modo più veloce".



Se desideri **interrompere una qualsiasi trasmissione in corso**, premi il tasto . Il facsimile espelle l'originale dall'ADF e ritorna allo stato di attesa iniziale. Nel caso l'originale da rimuovere sia composto da più di un foglio, prima di premere  per espellere il primo, **togli manualmente** tutti gli altri fogli.

PER TRASMETTERE ASCOLTANDO I TONI DI LINEA

1. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).
Il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".

Il valore di partenza relativo alla risoluzione è: "  " (standard).

Se lo ritieni opportuno cambia i valori di contrasto e risoluzione come appena descritto in precedenza.

2. Per ascoltare i toni di linea, premi il tasto:



Il display visualizza:

IN LINEA

E in alto a destra la durata della trasmissione in minuti e secondi.

3. Per comporre il numero del corrispondente a cui desideri inviare l'originale, premi i tasti:



4. Appena udirai il tono del facsimile del corrispondente, premi il tasto:



La trasmissione è avviata. Sul display compare il messaggio "CONNESSIONE".

Se la trasmissione si è conclusa correttamente, al termine della stessa sul display compare, per alcuni secondi, il messaggio "TX COMPLETATA".

PER TRASMETTERE SOLLEVANDO IL RICEVITORE TELEFONICO

1. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).

Il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".

Il valore di partenza relativo alla risoluzione è: "  " (standard).

Se lo ritieni opportuno cambia i valori di contrasto e risoluzione come descritto in precedenza.

2. Solleva il ricevitore per prendere la linea.



Il display visualizza:

IN LINEA

E in alto a destra la durata della trasmissione in minuti e secondi.

3. Per comporre il numero del corrispondente a cui desideri inviare l'originale, premi i tasti:



Se il facsimile del tuo corrispondente è predisposto alla **ricezione automatica**, udirai in risposta il **tono del facsimile**.

Se è invece predisposto alla **ricezione manuale**, ti risponderà lo stesso corrispondente che tu inviterai a premere il **tasto di avvio** sul proprio facsimile, dopodiché attenderai di udire il **tono del facsimile**.

4. Per avviare la trasmissione, premi il tasto:



Sul display compare il messaggio "CONNESSIONE".

Se la trasmissione si è conclusa correttamente, al termine della stessa sul display compare, per alcuni secondi, il messaggio "TX COMPLETATA".

RISELEZIONE AUTOMATICA

Se la connessione non avviene a causa di anomalie di linea o perché il numero del corrispondente è occupato, il facsimile lo **riseleziona automaticamente** il numero di volte stabilito dalle norme del tuo paese.

PER TRASMETTERE UN ORIGINALE A PIÙ CORRISPONDENTI

La **memoria** di cui è dotato il facsimile ti **consente** di **inviare un originale** (anche ad un ora prestabilita: "Trasmissione differita") **a più corrispondenti** (max. 10): "Trasmissione circolare". Vedi di seguito "Per trasmettere un originale da memoria".

PER TRASMETTERE UN ORIGINALE DA MEMORIA

1. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF).

Il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".

Il valore di partenza relativo alla risoluzione è: "  " (standard).

Se lo ritieni opportuno cambia i valori di contrasto e risoluzione come appena descritto in precedenza.

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE 

3. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

TX DA MEMORIA 

4. Premi il tasto:



Il display visualizza:

TX DA MEMORIA

IMPOSTA NUOVA 

5. Premi il tasto:



Il facsimile inizia a memorizzare l'originale. Terminata la memorizzazione il display visualizza, per alcuni secondi "DOC. N. XXXX" e poi:

DIGITA ORA

HH:MM

6. Per digitare l'ora in cui desideri effettuare la trasmissione, ad esempio "16:50", premi i tasti:



In caso di **caduta di tensione**, l'impostazione della trasmissione da memoria sarà annullata.

7. Per confermare sia l'ora corrente sia l'ora impostata al punto 6, premi il tasto:



Il display visualizza:

DIGITA NUMERO

8. Componi il numero del corrispondente direttamente dalla tastiera numerica, premendo i tasti:



9. Se lo desideri, puoi effettuare la ricerca del numero del corrispondente attraverso la rubrica telefonica (vedi più avanti "**Per programmare la rubrica telefonica**").

A questo scopo:

1. Premi il tasto

2. Premi i tasti per rintracciare il numero desiderato.

oppure

1. Premi il tasto che riporta l'iniziale del nominativo che stai cercando. Il facsimile effettuerà la ricerca del nominativo in ordine alfabetico.

10. Premi il tasto:



Il facsimile ti invita ad introdurre un altro numero:

DIGITA NUMERO

Se desideri inviare l'originale a più di un corrispondente, ripeti i due passi precedenti per ogni ulteriore corrispondente.

Se, invece, desideri inviare l'originale ad un solo corrispondente, passa direttamente al punto successivo senza introdurre ulteriori numeri.

11. Premi il tasto:



Il display visualizza:

STAMPA IMPOSTAZ.

NO

12. Per scegliere l'altra opzione "STAMPA IMPOSTAZ. - SI", premi i tasti:



13. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



In entrambi i casi, il display visualizza:

CONFERMA IMPOST.

SI

14. Per scegliere l'altra opzione "CONFERMA IMPOST. - NO", premi i tasti:



15. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



Se hai scelto "CONFERMA IMPOST. - SI", il facsimile termina la procedura e il display visualizza i messaggi "AUTOMATICA" sulla prima riga e "TX DA MEMORIA" sulla seconda riga.

Se hai scelto "CONFERMA IMPOST. - NO", il facsimile ti consente di modificare le impostazioni precedenti, per esempio: il numero del corrispondente oppure l'ora in cui desideri effettuare la trasmissione.

PER MODIFICARE/RILANCIARE/CANCELLARE UNA TRASMISSIONE DA MEMORIA GIÀ IMPOSTATA

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

TX DA MEMORIA

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

TX DA MEMORIA

IMPOSTA NUOVA

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

TX DA MEMORIA

MODIFICA

Puoi scegliere tra le seguenti opzioni:

TX DA MEMORIA - MODIFICA - Per modificare il numero del corrispondente o l'ora in cui desideri effettuare la trasmissione.

TX DA MEMORIA - STAMPA - Per stampare soltanto i parametri relativi alla trasmissione da memoria. Terminata la stampa il facsimile ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

TX DA MEMORIA - CANCELLA - Per cancellare l'impostazione. Il facsimile ritorna allo stato di attesa iniziale.

5. Per visualizzare una delle opzioni disponibili, premi i tasti:



6. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



Se hai scelto "TX DA MEMORIA - MODIFICA", il display visualizza:

DIGITA ORA

HH:MM

Da questo punto in poi segui, la procedura "**Per trasmettere un originale da memoria**" dal passo 6.

PER RICEVERE

Puoi predisporre il facsimile a ricevere i documenti inviati dai tuoi corrispondenti in **tre distinte modalità**:

- **Ricezione Manuale:** Per tutte le occasioni in cui sei **presente** e puoi quindi rispondere personalmente alle chiamate.
- **Ricezione Automatica:** Per tutte le occasioni in cui sei **assente** ma desideri comunque ricevere. Questa è la modalità in cui il tuo facsimile è predisposto.
- **Ricezione con riconoscimento del tipo di chiamata:** Con questa modalità di ricezione, il facsimile, dopo un certo numero di squilli (valore impostato: 2 squilli), si collega alla linea telefonica ed è in grado di riconoscere se la chiamata in arrivo è una chiamata facsimile o una chiamata telefonica.

PER SCEGLIERE LA MODALITÀ DI RICEZIONE

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONF. RICEZIONE

MODO RICEZIONE ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MODO RICEZIONE

AUTOMATICA ◆

4. Per visualizzare le altre opzioni disponibili, "MODO RICEZIONE - MANUALE" e "MODO RICEZIONE - TELEF./FAX", premi i tasti:



5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



6. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:



7. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



COME FARE PER RICEVERE NELLE VARIE MODALITÀ DI RICEZIONE

RICEZIONE MANUALE

1. Allo squillo del telefono solleva il ricevitore per prendere la linea.



Il display visualizza:

IN LINEA

2. Non appena senti il tono del facsimile oppure se il corrispondente ti invita a ricevere, premi il tasto:



Il display visualizza:

CONNESSIONE

3. Riaggancia il ricevitore.



Il facsimile inizia a ricevere e sul display compaiono alcune informazioni inerenti alla ricezione in corso tra cui il numero di facsimile del tuo corrispondente o, se programmato, il suo nominativo.

A ricezione ultimata sul display compare, per alcuni secondi, il messaggio "RX COMPLETATA" e successivamente lo stato di attesa.

RICEZIONE AUTOMATICA

Dopo due squilli il facsimile si predispone a ricevere. La ricezione avviene come per la ricezione manuale.

RICEZIONE AUTOMATICA CON RICONOSCIMENTO DEL TIPO DI CHIAMATA

Il comportamento del facsimile in questa modalità di ricezione dipende da chi lo chiama:

- Se a chiamare è un altro facsimile, dopo due squilli, il tuo facsimile si predispone automaticamente a ricevere.
- Se a chiamare è un telefono, dopo due squilli, il facsimile emette un segnale acustico per circa 20 secondi e sul display compare "ALZA RICEVITORE". Se non sollevi il ricevitore entro i 20 secondi, il facsimile si predispone automaticamente a ricevere.

Se sollevi il ricevitore prima che il facsimile si colleghi alla linea telefonica e senti i toni di linea, devi:

1. Premere il tasto:



2. Riagganciare il ricevitore.



NOTA

Qualsiasi tipo di ricezione può essere interrotta premendo il tasto . Il facsimile ritorna così allo stato di attesa iniziale.

LA RUBRICA TELEFONICA

Il facsimile è anche in grado di **memorizzare una serie considerevole di numeri** e di associare ad essi un nominativo, creando così una vera e propria **agenda telematica** che non solo fa risparmiare tempo ma elimina il rischio di commettere errori durante l'introduzione dei numeri.

Inoltre, il numero di telefono o di facsimile che hai associato ad ognuno dei **10 tasti numerici** (0-9), potrà essere **selezionato velocemente** premendo, per più di un secondo, il tasto stesso.

PER PROGRAMMARE LA RUBRICA TELEFONICA

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

RUBRICA ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

RUBRICA

NUOVO NUMERO ◆

4. Premi il tasto:



Il display visualizza:

DIGITA POSIZIONE

{00 - 59} 00

5. Scegli la posizione in cui vuoi memorizzare il numero di telefono o di facsimile, ad esempio: 01.

A questo scopo premi i tasti:



6. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



Il display visualizza:

01:DIGITA NUMERO

—

Se fosse già stato memorizzato un numero sotto la posizione 01, il facsimile visualizzerebbe "GIA' PROGRAMMATO".

7. Componi il numero di telefono o di facsimile.

A questo scopo, premi i tasti:



8. Per lasciare uno spazio vuoto, per correggere errori di digitazione o per inserire caratteri o simboli speciali, procedi come già spiegato in "**Manca solo il tuo nominativo e il tuo numero di facsimile**", capitolo "**Cominciare subito**".

9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il display visualizza:

01:DIGITA NOME

—

10. Introduci il nome del corrispondente (max. 16 caratteri) come hai fatto per il tuo nominativo, vedi "**Manca solo il tuo nominativo e il tuo numero di facsimile**", capitolo "**Cominciare subito**".

11. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il display visualizza:

RUBRICA

NUOVO NUMERO ◆

A questo punto puoi **interrompere** la procedura oppure puoi **programmare un altro numero**.

12. Per interrompere la procedura, premi il tasto:



13. Per programmare altri numeri, ripeti la procedura dal passo 4.

14. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



PER MODIFICARE UN NUMERO DALLA RUBRICA TELEFONICA

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

RUBRICA ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

RUBRICA

NUOVO NUMERO ◆

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

RUBRICA

MODIFICA ◆

5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il display visualizza il numero ed eventualmente il nome associati alla prima tra le 60 posizioni disponibili (00-59) precedentemente memorizzate.

6. Per rintracciare il numero di telefono o il nominativo che desideri modificare, puoi:

1. Premere i tasti  finché il numero o il nominativo desiderato non compaiono sul display.
oppure
2. Premere il tasto che riporta l'iniziale del nominativo che stai cercando. Il facsimile effettuerà la ricerca del nominativo in ordine alfabetico.

7. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Da questo punto in poi, per modificare il numero ripeti la procedura "Per programmare la rubrica telefonica" dal passo 7.

PER CANCELLARE UN NUMERO DALLA RUBRICA TELEFONICA

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE 

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

RUBRICA 

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

RUBRICA

NUOVO NUMERO 

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

RUBRICA

CANCELLA 

5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il display visualizza il numero ed eventualmente il nome associati alla prima tra le 60 posizioni disponibili (00-59) precedentemente memorizzate.

6. Per rintracciare il numero di telefono o il nominativo che desideri cancellare, puoi:

1. Premere i tasti  finché il numero o il nominativo desiderato non compaiono sul display.
oppure
2. Premere il tasto che riporta l'iniziale del nominativo che stai cercando. Il facsimile effettuerà la ricerca del nominativo in ordine alfabetico.

7. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CANCELLA?

NO 

8. Per scegliere l'altra opzione "CANCELLA? - SI", premi i tasti:



9. Per confermare l'impostazione e cancellare il numero, premi il tasto:



Il display visualizza:

RUBRICA

CANCELLA 

A questo punto puoi interrompere la procedura oppure cancellare un altro numero.

10. Per interrompere la procedura, premi il tasto:



11. Per cancellare altri numeri, ripeti la procedura dal passo 5.

12. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



PER STAMPARE I DATI DELLA RUBRICA TELEFONICA

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE 

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

RUBRICA 

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

RUBRICA

NUOVO NUMERO 

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

RUBRICA

STAMPA RUBRICA 

5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il facsimile, dopo aver eseguito la stampa, ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

PER TRASMETTERE MEDIANTE RICERCA NELLA RUBRICA TELEFONICA

Se non ti ricordi a quale posizione hai associato un determinato numero, puoi ugualmente avviare la trasmissione consultando la rubrica telefonica nel modo seguente:

1. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF). Il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".

Il valore di partenza relativo alla risoluzione è: "[X]" (standard).

Se lo ritieni opportuno cambia i valori di contrasto e risoluzione come descritto in precedenza.

2. Premi il tasto:



Il display visualizza il numero di facsimile o di telefono ed eventualmente il nome associati alla prima tra le 60 posizioni disponibili (00-59) precedentemente memorizzate.

3. Per rintracciare il numero di facsimile o il nominativo del corrispondente a cui desideri inviare il tuo originale, puoi:

1. Premere i tasti finché il numero o il nominativo desiderato non compaiono sul display.
oppure
2. Premere il tasto che riporta l'iniziale del nominativo che stai cercando. Il facsimile effettuerà la ricerca del nominativo in ordine alfabetico.

4. Per avviare la trasmissione, premi il tasto:



PER TRASMETTERE UTILIZZANDO IL METODO PIÙ VELOCE

1. Inserisci l'originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF). Il display visualizza nella riga superiore:

DOCUMENTO PRONTO

e in quella inferiore, il valore di partenza relativo al tipo di contrasto previsto: "NORMALE".

Il valore di partenza relativo alla risoluzione è: "[X]" (standard).

Se lo ritieni opportuno cambia i valori di contrasto e risoluzione come appena descritto in precedenza.

2. Premi, per più di un secondo, il tasto numerico (0-9) sotto il quale hai precedentemente memorizzato il numero di facsimile a cui desideri inviare l'originale, ad esempio



Il display visualizza le cifre del numero di facsimile che gli hai associato (vedi "Per programmare la rubrica telefonica"). Se è stato memorizzato anche un nominativo il display visualizza quest'ultimo.

3. A selezione ultimata, la trasmissione continua come già conosci.

PER STAMPARE RAPPORTI E LISTE

I RAPPORTI

Il facsimile, mediante la stampa dei rapporti ti offre la possibilità di verificare l'esito di tutte le transazioni svolte (trasmissioni e ricezioni), il volume di documenti gestiti e ti fornisce molte altre informazioni utili.

Il facsimile stampa i seguenti rapporti:

- **Rapporto di caduta tensione:** viene stampato **sempre e in modo automatico, qualora vi siano documenti in memoria**, in seguito a una, appunto, **caduta di tensione**. Al ripristino delle condizioni di funzionamento, il facsimile stamperà automaticamente un rapporto che indica il numero di pagine, fino a quel momento contenute nella memoria, che hai perso. In tal caso, ti consiglio di stampare il rapporto di attività per risalire al numero o nome di chi ti ha inviato i documenti persi.
- **Rapporto attività:** contiene i dati relativi alle **ultime 42 transazioni** svolte (trasmissioni e ricezioni), che il facsimile mantiene in memoria e viene **stampato automaticamente** (dopo la trentaduesima transazione) oppure **su tua richiesta**.
- **Rapporto ultima trasmissione:** contiene i dati relativi **all'ultima trasmissione** e può essere **stampato**, previa programmazione, **sempre e in modo automatico** dopo ogni trasmissione oppure **su tua richiesta** al momento desiderato.
- **Rapporto di trasmissione fallita:** contiene anche esso i dati relativi **all'ultima trasmissione** ma viene **stampato in modo automatico solo in caso di trasmissione fallita**. Il facsimile è predisposto a stampare in modo automatico questo tipo di rapporto, se lo vuoi disabilitare, vedi paragrafo relativo.
- **Rapporto ultima trasmissione circolare:** contiene i dati relativi **all'ultima trasmissione circolare** e può essere **stampato sempre e in modo automatico dopo ogni trasmissione circolare** oppure **su richiesta** al momento desiderato.

COME INTERPRETARE I RAPPORTI

• Att. N.	Numero progressivo delle transazioni (trasmissioni/ricezioni) svolte.
• Tipo	Tipo di transazione: TX o TX ECM per la trasmissione. RX, RX ECM o RX POLL per la ricezione.
• N. Doc	Numero di riferimento del documento memorizzato assegnato direttamente dal facsimile.
• Numero Selezionato	Numero di facsimile del corrispondente che hai selezionato.
• Nome	Nominativo del corrispondente che hai chiamato. Compare solo se lo hai memorizzato nella rubrica telefonica. Questo campo non compare nel rapporto di attività.

• Identificativo Ricevuto Numero (ed eventuale nominativo) del corrispondente selezionato. Questo numero corrisponde al numero che hai selezionato, solo se il corrispondente ha correttamente impostato il proprio numero di facsimile. Altrimenti, può essere diverso o addirittura mancare.	
• Data/Ora	Data e ora in cui è stata effettuata la transazione.
• Durata	Durata della transazione (in minuti e secondi).
• Pagine	Numero totale delle pagine che hai trasmesso/ricevuto.
• Esito	Risultato della transazione: - OK: se la transazione si è conclusa correttamente. - CODICE DI ERRORE XX: se la transazione non ha avuto luogo per la causa indicata dal codice di errore (vedi "I codici di errore", capitolo "Problemi e soluzioni").

PER ABILITARE/DISABILITARE LA STAMPA AUTOMATICA DEL RAPPORTO DI TRASMISSIONE E DI TRASMISSIONE FALLITA

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
MENU
CONFIGURAZ. FAX ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONFIGURAZ. FAX
DATA E ORA ◆
4. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
CONFIGURAZ. FAX
PARAMETRI VARI ◆
5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
PARAMETRI VARI
ECM ◆
6. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
PARAMETRI VARI
RAPPORTO TX ◆

7. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
RAPPORTO TX
TRASM. FALLITA ◆
Puoi scegliere una delle seguenti opzioni: "RAPPORTO TX - SEMPRE" e "RAPPORTO TX - NO".
RAPPORTO TX - TRASM. FALLITA - Il facsimile stampa automaticamente un rapporto solo dopo ogni trasmissione fallita.
RAPPORTO TX - SEMPRE - Il facsimile stampa automaticamente un rapporto dopo ogni trasmissione indipendentemente dall'esito della stessa.
RAPPORTO TX - NO - Il facsimile non stampa alcun rapporto.
8. Per visualizzare una delle opzioni disponibili, premi i tasti:
◆
9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:

10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


PER STAMPARE SU RICHIESTA IL RAPPORTO DI TRASMISSIONE, DI ATTIVITÀ, DI TRASMISSIONE CIRCOLARE E LA LISTA CHIAMANTI

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
MENU
STAMPA RAPPORTI ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
STAMPA RAPPORTI
ULTIMA TRASMIS. ◆
Puoi scegliere una delle seguenti opzioni: "STAMPA RAPPORTI - ULTIMA CIRCOL.", "STAMPA RAPPORTI - RAPP. ATTIVITA'", "STAMPA RAPPORTI - LISTA CHIAMANTI".
4. Per visualizzare una delle opzioni disponibili, premi i tasti:
◆

5. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:
-  Il facsimile, dopo avere eseguito la stampa, ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

LE LISTE

In qualsiasi momento puoi ottenere la **stampa delle liste complete dei parametri di installazione, dei parametri di configurazione e dei numeri esclusi** nonché la **stampa dei dati memorizzati nella rubrica telefonica**.

Richiedendo la stampa delle liste dei parametri di installazione e configurazione puoi avere un resoconto aggiornato tanto dei valori predefiniti quanto di quelli che, di volta in volta, hai impostato per adeguare il facsimile alle tue diverse esigenze d'impiego.

PER STAMPARE LA LISTA DEI PARAMETRI DI INSTALLAZIONE

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
MENU
INSTALLAZIONE ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
INSTALLAZIONE
NOME MITTENTE ◆
4. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
INSTALLAZIONE
STAMPA INSTAL. ◆
5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il facsimile, dopo aver eseguito la stampa, ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

PER STAMPARE LA LISTA DEI PARAMETRI DI CONFIGURAZIONE

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
MENU
CONFIGURAZ. FAX ◆

3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONFIGURAZ. FAX
DATA E ORA ◆
4. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
CONFIGURAZ. FAX
STAMPA CONFIG. ◆
5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il facsimile, dopo aver eseguito la stampa, ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

PER STAMPARE LA LISTA DEI PARAMETRI DI CONFIGURAZIONE DELLA RICEZIONE

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONF. RICEZIONE
MODO RICEZIONE ◆
3. Premi i tasti
◆
finché non compare sul display:
CONF. RICEZIONE
STAMPA CONFIG. ◆
4. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il facsimile, dopo aver eseguito la stampa, ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

PER STAMPARE LA LISTA DEI NUMERI ESCLUSI

Il facsimile, previa programmazione (vedi più avanti "Per impostare la lista dei numeri esclusi", capitolo "Operazioni più sofisticate"), è in grado di effettuare una restrizione su una serie di corrispondenti dai quali non desideri ricevere alcun documento. Questa funzione è utile per evitare di ricevere documenti indesiderati ad esempio: avvisi pubblicitari, informazioni propagandistiche, ecc. Devi solo memorizzare in una lista i numeri indesiderati. A questo punto non riceverai alcun documento proveniente dai corrispondenti compresi nella lista (vedi più avanti "Per stampare la lista dei numeri esclusi", capitolo "Operazioni più sofisticate").

PER STAMPARE I DATI MEMORIZZATI NELLA RUBRICA TELEFONICA

Come già descritto in precedenza, puoi stampare la lista dei numeri di telefono e di facsimile che hai memorizzato nella rubrica telefonica (vedi "Per programmare la rubrica telefonica" e "Per stampare i dati della rubrica telefonica").

ALTRE PREDISPOSIZIONI UTILI PER LA RICEZIONE

PER RIDURRE L'AREA DI UN DOCUMENTO IN RICEZIONE

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza
MENU
CONF. RICEZIONE ⬆
2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
MENU
CONFIGURAZ. FAX ⬆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONFIGURAZ. FAX
DATA E ORA ⬆
4. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
CONFIGURAZ. FAX
PARAM. STAMPA ⬆
5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
PARAM. STAMPA
RIDUZIONE ⬆
6. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
RIDUZIONE
94% ⬆
7. Per scegliere uno tra gli altri valori di riduzione disponibili, "80%", "76%", "70%" e "NO", premi i tasti:

8. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

9. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

10. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


PER RICEVERE UN DOCUMENTO PIÙ LUNGO DEL FORMATO CARTA UTILIZZATO

Se ricevi un documento più lungo del formato carta utilizzato, puoi far stampare al tuo facsimile, su un altro foglio, il testo in eccedenza.

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza
MENU
CONF. RICEZIONE ⬆
2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
MENU
CONFIGURAZ. FAX ⬆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONFIGURAZ. FAX
DATA E ORA ⬆
4. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
CONFIGURAZ. FAX
PARAM. STAMPA ⬆
5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
PARAM. STAMPA
RIDUZIONE ⬆
6. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
PARAM. STAMPA
ECCEDENZA ⬆
7. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
ECCEDENZA
AUTOMATICA ⬆
8. Per scegliere uno degli altri parametri disponibili, "ECCEDENZA - NO" o "ECCEDENZA - SI", premi i tasti:

9. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:


11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



NOTA

Se scegli il parametro "ECCEDENZA - AUTOMATICA", il facsimile stamperà su un altro foglio il testo in eccedenza purché l'eccedenza superi i 12 mm.

Se scegli il parametro "ECCEDENZA - SI", il facsimile stamperà, sempre, il testo in eccedenza su un altro foglio.

Se scegli il parametro "ECCEDENZA - NO", il facsimile non stamperà il testo in eccedenza.

PER ABILITARE/DISABILITARE LA RICEZIONE SILENZIOSA

Con le modalità di ricezione "AUTOMATICA" e "TELEF./FAX", puoi predisporre il facsimile a ricevere documenti senza che all'arrivo della chiamata vengano emessi degli squilli.

Con questa funzione abilitata, il comportamento del facsimile dipende dalla modalità di ricezione selezionata e da chi lo chiama:

- con la modalità "AUTOMATICA", il facsimile, all'arrivo di una chiamata, **non squilla mai**;
- con la modalità "TELEF./FAX", il facsimile, all'arrivo di una chiamata, **non squilla solo se chi lo chiama è un altro facsimile**. Se la chiamata è una chiamata telefonica, il facsimile emetterà una **segnalazione acustica**, al posto degli squilli, per ricordarti di sollevare il ricevitore.

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONF. RICEZIONE

MOD. RICEZIONE ◆

3. Premi i tasti



finché non compare sul display:

CONF. RICEZIONE

RX SILENZIOSA ◆

4. Premi il tasto



finché non compare sul display:

RX SILENZIOSA

NO ◆

5. Per scegliere una delle altre opzioni disponibili, "RX SILENZIOSA - GIORNALIERA" o "RX SILENZIOSA - SI", premi i tasti:



6. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



7. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:



8. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



NOTA

Se hai confermato l'opzione "RX SILENZIOSA - GIORNALIERA", il facsimile ti chiederà di introdurre l'ora in cui deve iniziare e terminare la ricezione silenziosa. Una volta impostata l'ora, premi nuovamente il tasto  per confermare.

NOTA

L'impostazione della ricezione silenziosa giornaliera ("RX SILENZIOSA - GIORNALIERA") viene **annullata da una caduta di tensione**.

PER VISUALIZZARE L'IDENTIFICATIVO DEL CHIAMANTE

Questa funzione, attivabile dal gestore di rete telefonica su richiesta dell'utente, è **presente soltanto in alcuni paesi** ed è **compatibile con la Norma ETSI ETS 300 778-1**.

Questa funzione ti consente di **sapere subito chi ti sta chiamando**. Pertanto, potrai decidere se rispondere o meno alla chiamata.

Con questa funzione il facsimile, se si trova in **stato di attesa**, ad ogni chiamata **visualizza sempre** e in modo automatico **una delle seguenti informazioni**:

- **numero o nome del corrispondente** che ti ha chiamato;
- **PRIVATO**: nel caso in cui il corrispondente abbia scelto di non mostrare la propria identità;
- **NON DISPONIBILE**: nel caso in cui il corrispondente sia collegato a una centrale telefonica che non dispone di questo servizio.

Se, invece, stai **programmando** il tuo facsimile e desideri, all'arrivo di una chiamata, **sapere chi ti sta**

chiamando, devi premere il tasto  prima di rispondere alla chiamata.

Potrebbe comunque accadere che, a causa della peculiarità della centrale telefonica a cui sei connesso, il numero di chi ti chiama non sia visualizzato sul facsimile. Se incorri in questo inconveniente, contatta il centro di assistenza tecnica del tuo paese.

Il facsimile è **già predisposto a visualizzare l'identificativo del chiamante**. Tuttavia puoi predisporlo a non visualizzarlo nel modo seguente:

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

MENU
INSTALLAZIONE 
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

INSTALLAZIONE
NOME MITTENTE 
4. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

INSTALLAZIONE
CONF.LINEA TEL 
5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

CONF.LINEA TEL
TIPO DI LINEA 
6. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

CONF.LINEA TEL
ID CHIAMANTE 
7. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

ID CHIAMANTE
SI 
8. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "ID CHIAMANTE - NO", premi i tasti:

9. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


NOTA

Con questa funzione abilitata, data e ora saranno aggiornate al ricevimento di ogni chiamata.

PER MODIFICARE IL NUMERO DI SQUILLI

Questa funzione è abilitata soltanto in alcuni paesi.

Il facsimile, se predisposto alle modalità di ricezione "AUTOMATICA" e "TELEF./FAX", risponde automaticamente alle chiamate dopo un certo numero di squilli.

Se lo desideri, puoi modificare il numero di squilli nel modo seguente:

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

MENU
CONF. RICEZIONE 
2. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

CONF. RICEZIONE
MODO RICEZIONE 
3. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

CONF. RICEZIONE
NUMERO SQUILLI 
4. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

NUMERO SQUILLI
2 
5. Per visualizzare gli altri valori disponibili, "NUMERO SQUILLI - 1", "NUMERO SQUILLI - 3", "NUMERO SQUILLI - 4", "NUMERO SQUILLI - 5", "NUMERO SQUILLI - 6", "NUMERO SQUILLI - 7" e "NUMERO SQUILLI - 8", premi i tasti:

6. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

7. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

8. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


PER MODIFICARE IL VOLUME DEGLI SQUILLI

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

MENU
CONF. RICEZIONE 

2. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

CONF. RICEZIONE
MODO RICEZIONE ◆
3. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

CONF. RICEZIONE
VOLUME SQUILLO ◆
4. Premi il tasto:
 Il display visualizza il livello di volume predefinito, ad esempio 4:

VOLUME SQUILLO
LIVELLO 4 ◆
5. Per aumentare o diminuire il volume, premi i tasti:

6. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

7. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

8. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


PER ABILITARE/DISABILITARE IL RICONOSCIMENTO DELLA CADENZA DEGLI SQUILLI

In alcuni paesi, i locali gestori delle reti telefoniche offrono la possibilità di **assegnare alla stessa linea telefonica due o più numeri**, a cui corrispondono utenti diversi. All'atto della chiamata, una **diversa cadenza** di squilli indicherà quale utente deve rispondere.

Questa funzione si rivela utilissima in ambito domestico o in piccoli uffici, dove la stessa linea telefonica è condivisa da più persone.

Il tuo facsimile è in grado di "imparare" una di queste cadenze (vedi procedura che segue). In questo modo, il facsimile (nella modalità di ricezione "TELEF./FAX") quando riceve una chiamata con quella specifica cadenza di squilli, si predispone sempre e solo alla ricezione di un documento.

Questa funzione è **particolarmente indicata se associata alla ricezione silenziosa** in quanto il facsimile squillerà solo in caso di chiamata telefonica.

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

MENU
CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

MENU
INSTALLAZIONE ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

INSTALLAZIONE
NOME MITTENTE ◆
4. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

INSTALLAZIONE
DISTIN. SQUIL. ◆
5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

DISTIN. SQUIL.
IMP. OPZIONE ◆
6. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "DISTIN. SQUIL. - IMP. CADENZA", premi i tasti:

7. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il display visualizza:

AUTO RILEVAMENTO
8. Chiama il facsimile con la cadenza desiderata affinché il facsimile la rilevi.
Il display visualizza:

RILEVATA

A questo punto puoi abilitare la nuova cadenza.
9. Per abilitare la nuova cadenza, torna al punto in cui il display visualizza:

DISTIN. SQUIL.
IMP. OPZIONE ◆
10. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

IMP. OPZIONE
NO ◆
11. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "IMP. OPZIONE - SI", premi i tasti:

12. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:

13. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

14. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


Se il facsimile non riesce a rilevare quella specifica cadenza, sul display compare il messaggio "NON RILEVATA". A questo punto, premi il tasto  e ripeti la procedura.

PER MODIFICARE LA DURATA DEL SEGNALE ACUSTICO

Questa funzione è abilitata soltanto in alcuni paesi.

Quando il facsimile è predisposto alla **ricezione automatica con riconoscimento del tipo di chiamata** si comporta nel modo seguente:

- se chi lo sta chiamando è un **facsimile**, si disporrà automaticamente a ricevere dopo il numero di squilli predisposto;
- se chi lo sta chiamando è un **apparecchio telefonico**, emetterà un **segnale acustico** per la durata di 20 secondi, allo scadere dei quali, se non avrai ancora sollevato il ricevitore, si disporrà automaticamente a ricevere.

Se lo desideri, puoi modificare la durata del segnale acustico nel modo seguente:

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

INSTALLAZIONE ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

INSTALLAZIONE

NOME MITTENTE ◆

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

INSTALLAZIONE

CONF.LINER TEL ◆

5. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONF.LINER TEL

TIPO DI LINER ◆

6. Premi i tasti



finché non compare sul display:

CONF.LINER TEL

TEMPO FAX/TEL ◆

7. Premi il tasto:



Il display visualizza:

TEMPO FAX/TEL

20 SEC. ◆

8. Per visualizzare gli altri valori disponibili, "TEMPO FAX/TEL - 15", "TEMPO FAX/TEL - 30" o "TEMPO FAX/TEL - 40", premi i tasti:



9. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:



11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



PER MODIFICARE IL CODICE DEL COMANDO A DISTANZA

Se il facsimile è collegato a un **telefono derivato** che lavora in **multifrequenza** ed è predisposto alla **ricezione manuale**, ad ogni chiamata da parte di un corrispondente che desidera inviarti un documento, tu puoi **comandarlo a ricevere** digitando il codice * * sullo stesso telefono derivato. La manovra è assimilabile alla pressione del tasto  sul facsimile.

Di questo codice puoi sostituire il secondo "asterisco" utilizzando le cifre da 0 a 9.

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

INSTALLAZIONE ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

INSTALLAZIONE

NOME MITTENTE ◆

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

INSTALLAZIONE

CONF.LINER TEL ◆

5. Premi il tasto:  Il display visualizza:

CONF.LINEA TEL
TIPO DI LINEA ◆

6. Premi i tasti   finché non compare sul display:

CONF.LINEA TEL
CONTROL. REMOTO ◆

7. Premi il tasto:  Il display visualizza:

CONTROL. REMOTO
SI ◆

8. Premi il tasto:  Il display visualizza il codice che hai precedentemente impostato, ad esempio:

IMPOSTA CODICE
COD.(0/9,) *8*

9. Per digitare il nuovo codice, premi i tasti:  

10. Per confermare il nuovo codice, premi il tasto: 

11. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto: 

12. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto: 

NOTA

Se desideri disabilitare questa funzione, dopo il passo 7, premi i tasti ◆ per visualizzare "CONTROL. REMOTO - NO", quindi premi il tasto  per confermare e il tasto  per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale.

PER IMPOSTARE LA LISTA DEI NUMERI ESCLUSI

Come già accennato in precedenza, puoi memorizzare in una lista una serie di numeri indesiderati (max. 10) allo scopo di non ricevere alcun documento proveniente dai corrispondenti di quella lista.

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi il tasto:  Il display visualizza:

CONF. RICEZIONE
MODO RICEZIONE ◆

3. Premi i tasti   finché non compare sul display:

CONF. RICEZIONE
ESCLUS. NUMERI ◆

4. Premi il tasto:  Il display visualizza:

ESCLUS. NUMERI
NUOVO NUMERO ◆

5. Premi il tasto:  Il display visualizza:

0: DIGITA NUMERO
—

6. Componi il numero di facsimile che vuoi inibire. A questo scopo, premi i tasti:  

7. Per lasciare uno spazio vuoto, per correggere errori di digitazione o per inserire simboli speciali, procedi come già spiegato in "Manca solo il tuo nominativo e il tuo numero di facsimile", capitolo "Cominciare subito".

8. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:  Il display visualizza:

ESCLUS. NUMERI
NUOVO NUMERO ◆

A questo punto puoi interrompere la procedura oppure inibire un altro numero.

9. Per interrompere la procedura, premi il tasto: 

10. Per inibire un altro numero, ripeti la procedura dal passo 5.

PER MODIFICARE LA LISTA DEI NUMERI ESCLUSI

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONF. RICEZIONE

MODO RICEZIONE ◆

3. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
CONF. RICEZIONE
ESCLUS. NUMERI 
4. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
ESCLUS. NUMERI
NUOVO NUMERO 
5. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
ESCLUS. NUMERI
MODIFICA NUM. 
7. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il display visualizza il primo numero della lista dei numeri esclusi.
8. Per rintracciare il numero che intendi modificare, premi i tasti:

9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Da questo punto in poi, per modificare il numero ripeti la procedura "Per impostare la lista dei numeri esclusi" dal passo 6.

PER CANCELLARE LA LISTA DEI NUMERI ESCLUSI

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE 
2. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONF. RICEZIONE
MODO RICEZIONE 
3. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
CONF. RICEZIONE
ESCLUS. NUMERI 
4. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
ESCLUS. NUMERI
NUOVO NUMERO 
5. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
ESCLUS. NUMERI
CANCELLA NUM. 

6. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il display visualizza il primo numero della lista dei numeri esclusi.
7. Per rintracciare il numero che intendi cancellare, premi i tasti:

8. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il display visualizza:
CANCELLA?
NO 
9. Per selezionare l'altra opzione, "CANCELLA? - SI", premi i tasti:

10. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il display visualizza:
ESCLUS. NUMERI
CANCELLA NUM. 
11. Da questo punto in poi, per cancellare altri numeri dalla lista ripeti la procedura dal passo 6.

PER STAMPARE LA LISTA DEI NUMERI ESCLUSI

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE 
2. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONF. RICEZIONE
MODO RICEZIONE 
3. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
CONF. RICEZIONE
ESCLUS. NUMERI 
4. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
ESCLUS. NUMERI
NUOVO NUMERO 
5. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
ESCLUS. NUMERI
STAMPA LISTA 
6. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il facsimile, dopo aver eseguito la stampa, ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

ALTRE PREDISPOSIZIONI UTILI PER LA TRASMISSIONE

PER CAMBIARE POSIZIONE DEL NOMINATIVO E DEL NUMERO DI FACSIMILE

Le informazioni che costituiscono l'intestazione dell'originale da trasmettere (nominativo, numero di facsimile, data e ora e numero di pagine) possono essere ricevute dal facsimile del tuo corrispondente nella zona esterna all'area del testo e quindi appena sotto il bordo superiore del foglio oppure nella zona interna all'area del testo, leggermente più in basso del caso precedente.

Il tuo facsimile è predisposto per inviare queste informazioni nella zona interna al testo.

Per cambiare posizione:

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

CONFIGURAZ. FAX ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX

DATA E ORA ◆

4. Premi i tasti:



Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX

PARAMETRI VARI ◆

5. Premi il tasto:



Il display visualizza:

PARAMETRI VARI

ECM ◆

6. Premi i tasti



finché non compare sul display:

PARAMETRI VARI

INTESTAZ. FAX ◆

7. Premi il tasto:



Il display visualizza:

INTESTAZ. FAX

INTERNA ◆

8. Per selezionare il parametro alternativo, premi i tasti:



Il display visualizza:

INTESTAZ. FAX

ESTERNA ◆

9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:



11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:



PER ASCOLTARE I SEGNALE DI CONNESSIONE

Il facsimile è già predisposto affinché tu possa ascoltare i **toni di linea** durante la fase di selezione nonché i **segnali di connessione** scambiati tra il tuo facsimile e quello del tuo corrispondente. Se così non fosse, programmallo come segue:

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

INSTALLAZIONE ◆

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

INSTALLAZIONE

NOME MITTENTE ◆

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

INSTALLAZIONE

CONF.LINER TEL ◆

5. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CONF.LINER TEL

TIPO DI LINEA ◆

6. Premi i tasti



finché non compare sul display:

CONF.LINER TEL

ASCOLTO LINEA ◆

7. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

ASCOLTO LINEA
NO ◆
8. Per visualizzare l'altra opzione, "ASCOLTO LINEA - SI", premi i tasti:

9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:

10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


PER REGOLARE IL VOLUME DELL'ALTOPARLANTE

Se il volume sia dei toni di linea che dei segnali di connessione ti sembra **troppo basso** o **troppo alto**, regolalo rispettivamente mediante il tasto .

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

IN LINEA
2. Per aumentare o diminuire il volume dell'altoparlante, premi il tasto:

- Sulla prima riga del display compare il livello del volume impostato.
3. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:


PER REGOLARE IL VOLUME DELL'AVVISATORE ACUSTICO

L'avvisatore acustico indica sia particolari condizioni di operatività del facsimile sia eventuali errori o anomalie di funzionamento.

Il **volume dell'avvisatore acustico** può essere **regolato su otto livelli** o può essere completamente disattivato.

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

MENU
CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

MENU
CONFIGURAZ. FAX ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX
DATA E ORA ◆
4. Premi i tasti:
 Il display visualizza:

CONFIGURAZ. FAX
PARAMETRI VARI ◆
5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

PARAMETRI VARI
ECM ◆
6. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

PARAMETRI VARI
VOL. AVVISAT. ◆
7. Premi il tasto:
 Il display visualizza il livello di volume predefinito, ad esempio 4:

VOL. AVVISAT.
LIVELLO 4 ◆
8. Per aumentare o diminuire il volume, premi i tasti:

9. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


PER ABILITARE/DISABILITARE LA MODALITÀ ECM

L'ECM (Modalità Correzioni Errori) è un sistema di correzione degli errori provocati dai disturbi di linea. Questa funzione ha effetto solo se è stata abilitata sia sul tuo facsimile che su quello del corrispondente ed è evidenziata dalla comparsa di una "E" sul display.

Il facsimile è già predisposto a trasmettere con questa modalità. Tuttavia puoi predisporlo a trasmettere in modo normale nel modo seguente:

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
MENU
CONFIGURAZ. FAX ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
CONFIGURAZ. FAX
DATA E ORA ◆
4. Premi i tasti:
 Il display visualizza:
CONFIGURAZ. FAX
PARAMETRI VARI ◆
5. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
PARAMETRI VARI
ECM ◆
7. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
ECM
SI ◆
8. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "ECM - NO", premi i tasti:

9. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:

10. Per riportare il facsimile allo stato di attesa iniziale, premi il tasto:

11. Se desideri, invece, tornare indietro di una funzione, premi il tasto:


PER RICEVERE UN ORIGINALE CON IL METODO POLLING

INNANZITUTTO, CHE COS'È IL POLLING...

È una richiesta di trasmissione che un facsimile fa ad un altro facsimile in modo che quest'ultimo invii il documento richiesto in modo automatico.

Le caratteristiche fondamentali della comunicazione con il metodo polling sono due:

- **è l'utente che riceve il documento a richiederne l'invio.**
 Cioè un utente può collegarsi ad un altro facsimile e fare in modo che esso gli inoltri automaticamente un documento (appositamente predisposto), anche in assenza dell'utente all'altro capo della linea.
- **la transazione viene addebitata a chi fa la richiesta di trasmissione** (cioè all'utente che riceve il documento) e non a colui che trasmette il documento.

PER EFFETTUARE LA RICHIESTA DI TRASMISSIONE (POLLING IN RICEZIONE)

Accordati con il tuo corrispondente sull'ora in cui intendi effettuare la richiesta di trasmissione in modo che questi inserisca il documento da trasmettere nel suo facsimile. Dopodiché predisponi il tuo facsimile a ricevere il documento, programmando il tipo di selezione con cui vuoi chiamare il tuo corrispondente e l'ora in cui vuoi ricevere il documento.

1. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:
MENU
RICEZ. POLLING ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
RICEZ. POLLING
IMPOSTA NUOVO ◆
4. Premi il tasto:
 Il display visualizza:
DIGITA ORA
HH:MM

A questo punto puoi confermare l'ora corrente oppure digitare quella nuova in sovrapposizione, ad esempio "18:20".

5. Per digitare l'ora nuova in sovrapposizione, premi i tasti:



6. Per confermare sia l'ora corrente sia quella nuova, premi il tasto:



Il display visualizza:

DIGITA NUMERO

—

7. Componi il numero del corrispondente direttamente dalla tastiera numerica.

A questo scopo, premi i tasti:



8. Se lo desideri, puoi effettuare la ricerca del numero del corrispondente attraverso la rubrica telefonica (vedi **"Per programmare la rubrica telefonica"**).

A questo scopo:

1. Premi il tasto .

2. Premi i tasti  per rintracciare il numero desiderato.

oppure

1. Premi il tasto che riporta l'iniziale del nominativo che stai cercando. Il facsimile effettuerà la ricerca del nominativo in ordine alfabetico.

9. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:



Il facsimile visualizza, per alcuni secondi, il messaggio "POLL IMPOSTATO" e poi ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale. Sulla seconda riga del display compare: "RX POLL 18:20".

PER MODIFICARE UN POLLING IN RICEZIONE GIÀ IMPOSTATO

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE 

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

RICEZ. POLLING 

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

RICEZ. POLLING

IMPOSTA NUOVO 

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

RICEZ. POLLING

MODIFICA 

5. Premi il tasto:



Il display visualizza:

DIGITA ORA

HH:MM

Da questo punto in poi, segui la procedura **"Per effettuare la richiesta di trasmissione (polling in ricezione)"** dal passo 5.

PER CANCELLARE UN POLLING IN RICEZIONE GIÀ IMPOSTATO

1. Premi il tasto:



Il display visualizza:

MENU

CONF. RICEZIONE 

2. Premi i tasti



finché non compare sul display:

MENU

RICEZ. POLLING 

3. Premi il tasto:



Il display visualizza:

RICEZ. POLLING

IMPOSTA NUOVO 

4. Premi i tasti



finché non compare sul display:

RICEZ. POLLING

CANCELLA 

5. Premi il tasto:



Il display visualizza:

CANCELLA ?

NO 

6. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "CANCELLA - SI", premi i tasti:



7. Per confermare la tua scelta, premi il tasto:



Il polling in ricezione è automaticamente cancellato e il facsimile ritorna automaticamente allo stato di attesa iniziale.

COSA ACCADE SE MANCA LA TENSIONE

In caso di caduta di tensione, il facsimile **mantiene sempre in memoria**: i numeri programmati nella rubrica telefonica e i rapporti mentre i documenti contenuti nella memoria saranno persi.

Anche la data e l'ora verranno perse. Pertanto sarà necessario reimpostarle seguendo la procedura **"Per impostare, per la prima volta, la data e l'ora"**, capitolo **"Cominciare subito"**.

COSA ACCADE SE LA CARTA O L'INCHIOSTRO SONO ESAURITI

Se durante la ricezione **manca la carta** o **si inceppa**, si esaurisce l'inchiostro oppure **sollevi la console operativa**, la stampa si interrompe, sul display compare l'opportuno messaggio e il documento che stai ricevendo viene **temporaneamente registrato nella memoria**. Posto rimedio alla anomalia, il facsimile riattiva la stampa.

SE LA TRASMISSIONE HA ESITO NEGATIVO

Se la trasmissione non avviene a causa di anomalie di linea o del facsimile, l'indicatore luminoso errore "▲" si accende e viene emesso un breve segnale acustico; in questo caso, il facsimile stampa automaticamente il **rapporto di trasmissione** (vedi **"Per stampare rapporti e liste"**, capitolo **"Operazioni per la trasmissione e ricezione"**), nel quale un **codice di errore** indica la causa dell'anomalia (troverai l'elenco di tutti i codici di errore più avanti).

COSA ACCADE SE INSERISCI UN ORIGINALE NEL DISPOSITIVO D'INTRODUZIONE AUTOMATICA (ADF) MENTRE IL FACSIMILE STA STAMPANDO

Se introduci un originale nel dispositivo d'introduzione automatica (ADF), mentre il facsimile sta eseguendo una copia oppure la stampa di un rapporto nonché la stampa di un documento in ricezione, il facsimile si comporta come descritto di seguito:

- **se sta eseguendo una copia**, il facsimile interrompe la stampa e, attraverso una serie di messaggi, ti guiderà a ritornare allo stato di attesa iniziale;
- **se sta stampando un rapporto**, il facsimile interrompe la stampa e, attraverso una serie di messaggi, ti guiderà a ritornare allo stato di attesa iniziale;
- **se sta ricevendo un documento**:
 - interrompe la stampa e inizia a memorizzare il documento ricevuto. Sul display compare il messaggio "RIC. IN MEM."

Terminata la memorizzazione, sul display compare il messaggio "DOC. IN MEM."

A questo punto, il facsimile ti guiderà a rimuovere l'originale dal dispositivo d'introduzione automatica (ADF). Dopodiché riprenderà la stampa del documento memorizzato.

PER I PICCOLI INCONVENIENTI

L'elenco che segue può servirti come guida per risolvere inconvenienti di lieve entità.

INCONVENIENTE	SOLUZIONE
Il facsimile non visualizza alcun messaggio.	Controlla che sia collegato alla presa di alimentazione e alla linea telefonica.
L'originale non si inserisce correttamente.	Controlla che l'originale rispetti le raccomandazioni elencate nel paragrafo "Quali originali puoi usare" , capitolo "Operazioni per la trasmissione e ricezione" .
Il facsimile non riesce a trasmettere.	Controlla che l'originale non sia inceppato. La linea è occupata: attendi che si liberi, quindi ritrasmetti.
Il facsimile non riceve in modo automatico.	Lo hai predisposto alla ricezione manuale: predisponilo alla ricezione automatica.
Il facsimile non riesce né a copiare né a ricevere.	Controlla che l'originale o il foglio di carta non siano inceppati. Stai utilizzando un tipo di carta non idonea: controlla le caratteristiche della carta elencate nel capitolo "Dati tecnici" .
Il facsimile stampa copie completamente bianche.	Posiziona correttamente l'originale con il lato da copiare rivolto verso il basso.

NOTA

Il mancato funzionamento del facsimile in trasmissione o ricezione può anche dipendere da cause diverse da quelle appena elencate, che ti verranno segnalate sotto forma di **codice di errore** nel **"Rapporto di trasmissione"** e nel **"Rapporto di attività"**, vedi **"Per stampare rapporti e liste"**, capitolo **"Operazioni per la trasmissione e ricezione"**.

I CODICI DI ERRORE

I codici di errore stampati sia sul rapporto di trasmissione che sul rapporto attività sono rappresentati da **due cifre** indicanti la **causa** dell'errore. Per motivi di spazio, sul rapporto attività viene riportato soltanto il codice a due cifre senza alcun messaggio.

CODICE	MESSAGGIO	CAUSA DELL'ERRORE	COSA DEVI FARE
OK	OK	Esito positivo.	Nessuna azione.
02	CONNESSIONE IMPOSSIBILE VERIFICA CON IL CORRISP.	Il facsimile non rileva alcun tono di linea oppure riceve segnalazioni irregolari.	Verifica che il facsimile sia collegato correttamente alla linea telefonica e che il ricevitore non sia sollevato. Dopodiché ritenta la connessione.
03	RISPOSTA NON RICEVUTA	Il corrispondente non risponde o non è un facsimile.	Verifica che il numero del corrispondente sia corretto.
04	ERRORI IN TRASMISSIONE RITRASMETTI DA PAGINA:	È stata rilevata una anomalia durante la trasmissione.	Ripeti la trasmissione a partire dalla pagina indicata sul rapporto.
05	ERRORI IN TRASMISSIONE RITRASMETTI LE PAGINE:	Il facsimile del corrispondente ha rilevato degli errori durante la ricezione.	Ripeti la trasmissione delle pagine indicate sul rapporto.
06	LINEA OCCUPATA	La linea è occupata.	Ritenta con linea libera.
07	DOCUMENTO TROPPO LUNGO	L'originale da trasmettere è troppo lungo. Il tempo impiegato per la trasmissione eccede i limiti consentiti.	Suddividi l'originale da trasmettere.
01 e 08	CONTROLLA IL DOCUMENTO	Il lettore ottico non riesce a leggere l'originale.	Rimuovi l'originale dall'ADF e reinseriscilo nuovamente quindi ritenta la connessione.
09	TX INTERROTTA CON STOP	Hai interrotto la trasmissione.	Nessuna azione.
10	ERRORI IN RICEZIONE VERIFICA CON IL CORRISP.	È stata rilevata una anomalia durante la ricezione.	Chiama il corrispondente e chiedigli di inviarti nuovamente il documento.
11	RICEZIONE IMPOSSIBILE MEMORIA PIENA	Durante la fase di ricezione è avvenuta una anomalia di stampa. La ricezione ha proseguito in memoria ma la memoria si è riempita prima che la ricezione terminasse.	Risolvi la anomalia e attendi che termini la stampa del documento in memoria.
OK	OK?	Il documento è stato ricevuto ma la qualità di stampa è poco soddisfacente.	Chiama il corrispondente
13	ERRORE IN POLLING VERIFICA CON IL CORRISP.	Il corrispondente non ha lasciato alcun originale nell'ADF e non ha predisposto il suo facsimile alla trasmissione con il metodo polling.	Richiama il corrispondente.

SEGNALAZIONI E MESSAGGI

Gli eventuali **inconvenienti** che potrai riscontrare sono generalmente indicati da **segnalazioni acustiche** (accompagnate, alcune volte, da **segnalazioni visive**: indicatore luminoso errore "●" acceso) oppure da **messaggi di errore sul display**.

Il facsimile emette inoltre delle **segnalazioni acustiche** e dei **messaggi sul display**, che **non indicano** una condizione di errore.

SEGNALAZIONI ACUSTICHE DI ERRORE

Segnale breve da 1 secondo

- Hai premuto un tasto sbagliato durante una qualsiasi fase operativa.

Segnale prolungato da 3 secondi più indicatore luminoso di errore acceso

- Transazione non avvenuta correttamente.

Segnale continuo

- Invito a riagganciare il ricevitore, se te ne sei scordato al termine di qualunque operazione che ne abbia richiesto il sollevamento.

NOTA

Per **spegnere** l'indicatore luminoso errore "●" premi il tasto



MESSAGGI DI ERRORE SUL DISPLAY

CAMBIA CARTUCCIA

È finito l'inchiostro nella cartuccia: sostituisci la cartuccia di stampa (vedi "**Per sostituire la cartuccia di stampa**", capitolo "**Operazioni di manutenzione**").

CONTROLLA CARTA, PREMI <▽>

- Manca la carta nel vano di alimentazione carta: aggiungila e premi  per cancellare il messaggio sul display.
- La carta non viene alimentata correttamente: riposiziona la carta nel vano e premi il tasto  per ripristinare le condizioni di operatività del facsimile.

CONTROLLA DOCUM., PREMI <▽>

L'originale non viene alimentato correttamente: riposiziona l'originale nel piano di introduzione automatica (ADF) e premi il tasto  per ripristinare le condizioni di operatività del facsimile.

COPIA INTERROTTA

- Hai interrotto la copiatura premendo il tasto .
- Si è verificata un'anomalia durante la fase di copiatura dell'originale che ne impediva la stampa: verifica sul display il tipo di anomalia e ovvia all'inconveniente.

DOCUMENTO IN MEM

Il documento ricevuto è stato memorizzato perché era presente una anomalia durante la fase di ricezione che ne impediva la stampa immediata: verifica il tipo di anomalia (mancanza o inceppamento carta, fine inchiostro, ecc.) e ovvia all'inconveniente.

ERRORE CARTA, PREMI <▽>

Si è inceppata la carta durante la copiatura o la ricezione: premi il tasto  quindi, se il foglio non esce automaticamente, verifica dove si è inceppato e poi rimuovilo (vedi "**Per rimuovere fogli di carta inceppati**", capitolo "**Operazioni di manutenzione**").

ERRORE RX

La ricezione non è avvenuta correttamente: premi il tasto  per spegnere l'indicatore luminoso errore "●" e per cancellare il messaggio sul display.

ERRORE TX

La trasmissione non è avvenuta correttamente: premi il tasto  per spegnere l'indicatore luminoso errore "●" e per cancellare il messaggio sul display quindi ripeti la trasmissione.

GIA' IMPOSTATA

Hai già impostato una trasmissione da memoria. Non puoi impostarne un'altra contemporaneamente.

GIA' IMPOSTATO

Hai già impostato un polling in ricezione. Non puoi impostarne un altro contemporaneamente.

GIA' PROGRAMMATO

Hai scelto una posizione (00 - 59) della rubrica telefonica in cui hai già memorizzato un numero di facsimile o di telefono: scegli un'altra posizione (vedi "**Per programmare la rubrica telefonica**", capitolo "**Operazioni per la trasmissione e ricezione**").

IMPOSTAZ. ERRATA

Data e ora non sono state impostate correttamente: vedi "**Per impostare, per la prima volta, la data e l'ora**" e "**Per modificare la data e l'ora**", capitolo "**Cominciare subito**".

INSERISCI DOCUM.

Stai impostando una trasmissione da memoria senza aver inserito l'originale nel dispositivo di introduzione automatica per documenti originali (ADF): inserisci il documento nell'ADF.

LINER IMPEGNATA

Stai cercando di eseguire la procedura di riconoscimento della cadenza degli squilli (vedi "**Per abilitare/disabilitare il riconoscimento della cadenza degli squilli**", capitolo "**Operazioni più sofisticate**") ma la linea è occupata: riprova più tardi.

LISTA PIENA

- Stai tentando di inserire un numero di facsimile o di telefono nella lista dei numeri esclusi ma la lista è piena: cancella almeno un numero dalla lista (vedi "**Per cancellare la lista dei numeri esclusi**", capitolo "**Operazioni più sofisticate**").
- Stai tentando di inviare un originale da memoria a più di 10 corrispondenti. Il facsimile ti consente di inviare un originale da memoria fino a 10 corrispondenti (vedi "**Per trasmettere un originale a più corrispondenti**", capitolo "**Operazioni per la trasmissione e ricezione**").

LISTA VUOTA

- Stai tentando di modificare/cancellare una trasmissione da memoria senza averne impostata una in precedenza.
- Hai richiesto la stampa del rapporto attività ma il facsimile non ha effettuato alcuna transazione (trasmissione/ricezione).
- Stai tentando di visualizzare/stampare la lista delle chiamate entranti/uscenti ma il facsimile non ha ricevuto alcuna chiamata.

MEMORIA PIENA

Uno o più documenti ricevuti in memoria, a causa di una anomalia verificatasi durante la ricezione, hanno riempito la memoria: verifica il tipo di anomalia (mancanza o inceppamento carta, fine inchiostro, ecc.) e ovvia all'inconveniente. I documenti verranno automaticamente stampati lasciando così libera la memoria.

NON CONSENTITO

Stai effettuando un'operazione non consentita dal facsimile.

NON IMPOSTATA

Stai tentando di cancellare/modificare una trasmissione da memoria senza averla impostata.

NON IMPOSTATO

Stai tentando di cancellare/modificare un polling in ricezione senza averlo impostato.

NON PROGRAMMATO

Hai scelto una posizione (00 - 59) della rubrica telefonica in cui non hai memorizzato alcun numero di facsimile o di telefono: scegli un'altra posizione oppure programma quella che hai appena scelto (vedi "**Per programmare la rubrica telefonica**", capitolo "**Operazioni per la trasmissione e ricezione**").

RIC. IN MEM.

La ricezione prosegue in memoria perché vi è stata una anomalia durante la fase di ricezione di un documento che ne impediva la stampa: verifica, sulla riga inferiore del display, il tipo di anomalia e ovvia all'inconveniente.

RISERLEZIONE NNN

La connessione non è avvenuta a causa di anomalie di linea o perché il corrispondente è occupato: il facsimile è in attesa di effettuare i tentativi di riserlezione automatica.

RISER. POLL NNN

Hai impostato un polling in ricezione e la connessione non è avvenuta a causa di anomalie di linea o perché il corrispondente è occupato: il facsimile è in attesa di effettuare i tentativi di riserlezione automatica.

RUBRICA PIENA

Stai tentando di memorizzare un numero di facsimile o di telefono nella rubrica telefonica ma la rubrica è piena: cancella almeno un numero di telefono o facsimile dalla rubrica.

RUBRICA VUOTA

Stai tentando di modificare/cancellare un numero di facsimile o di telefono dalla rubrica telefonica ma la rubrica è vuota.

TOGLI DOCUMENTO, PREMI <V>

- Si è inceppato un originale durante la copiatura o la trasmissione: premi il tasto  e se l'originale non esce automaticamente, rimuovilo manualmente (vedi "**Per rimuovere originali inceppati**", capitolo "**Operazioni di manutenzione**").
- Hai interrotto la fase di scansione dell'originale premendo il tasto .

VERIFICA CARTUC.

- Il facsimile non rileva la presenza della cartuccia di stampa perché ti sei dimenticato di inserirla oppure perché non l'hai inserita correttamente: inserisci/reinserisci la cartuccia di stampa.
- Alcuni ugelli della cartuccia risultano danneggiati influenzando negativamente sulla qualità di stampa: effettua la procedura di ripristino della cartuccia (vedi "**Ripristino della cartuccia di stampa e controllo degli ugelli**", capitolo "**Operazioni di manutenzione**").

VUOTO

Hai richiesto la stampa del rapporto ultima trasmissione ma il facsimile non ha effettuato alcuna trasmissione.

ALTRE SEGNALAZIONI ACUSTICHE

Segnale breve da 1 secondo

- Transazione avvenuta correttamente.

Segnale intermittente da 20 secondi

- Invito a sollevare il ricevitore per rispondere a una chiamata telefonica.

ALTRI MESSAGGI SUL DISPLAY

ALZA RICEVITORE

Il corrispondente ha prenotato una comunicazione vocale: solleva il ricevitore per rispondere alla chiamata.

CARTUCCIA NUOVA? 1=SI 0=NO

Hai inserito una cartuccia di stampa per la prima volta oppure l'hai tolta e reinserita: rispondi in modo opportuno. Se rispondi affermativamente ma la cartuccia non è nuova il facsimile non rileverà la fine dell'inchiostro.

CARTUCC. IN ESAUR

L'inchiostro presente nella cartuccia sta per esaurirsi.

CONNESSIONE

Il facsimile sta effettuando la connessione con il facsimile del tuo corrispondente.

COPERCHIO APERTO

Hai sollevato la console operativa.

DOC.N. XXXX

Hai impostato una trasmissione da memoria e il facsimile ha appena finito di memorizzare l'originale. "XXXX" corrisponde al numero che identifica l'originale appena memorizzato.

DOCUMENTO PRONTO

Hai inserito correttamente l'originale nell'ADF.

IN LINEA

Hai preso la linea telefonica sollevando il ricevitore del telefono collegato.

LINEA IN ATTESA, PREMI ATTESA

Hai momentaneamente sospeso una conversazione telefonica premendo il tasto : ripremi il tasto  per poter conversare nuovamente con il corrispondente.

MEMORIZZAZIONE

Il facsimile sta memorizzando le pagine che costituiscono l'originale da copiare.

POLL IMPOSTATO

Hai impostato un polling in ricezione.

PREGO ATTENDERE

Il facsimile sta eseguendo una procedura.

RX COMPLETATA

La ricezione è avvenuta correttamente.

RX INTERROTTA

Hai interrotto la ricezione premendo il tasto .

RX POLL: HH:MM

Hai effettuato una richiesta di trasmissione (Polling in ricezione).

SELEZIONE

Il facsimile sta effettuando la selezione del numero del corrispondente che hai chiamato.

STAMPA IN CORSO

Il facsimile sta eseguendo la stampa di un rapporto o di una lista.

STAMPA MEMORIA

Se manca la carta di stampa o si inceppa oppure l'inchiostro della cartuccia di stampa si esaurisce, il facsimile memorizza i documenti in ricezione. Una volta ripristinate le condizioni di operatività del facsimile, quest'ultimo stampa i documenti contenuti nella memoria.

TRASMISSIONE

Vi è una trasmissione in corso.

TX COMPLETATA

La trasmissione è avvenuta correttamente.

TX DA MEMORIA

Hai impostato una trasmissione da memoria.

TX IMPOSTATA

Conferma di trasmissione da memoria impostata.

TX IN CORSO

Vi è una trasmissione in corso.

TX INTERROTTA

Hai interrotto la trasmissione premendo il tasto .

VERIFICA STAMPA

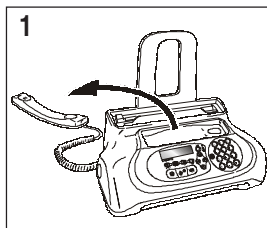
1=ESCI 0=RIPETI

Il facsimile ha effettuato automaticamente un controllo degli ugelli della cartuccia di stampa con la conseguente prova di stampa: dalla prova verifica se la qualità di stampa è accettabile e scegli in modo opportuno.

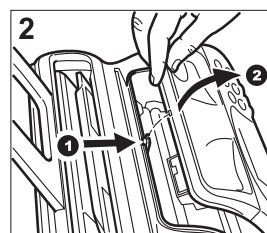
PER SOSTITUIRE LA CARTUCCIA DI STAMPA

La cartuccia di stampa **deve essere sostituita** quando l'**inchiostro si esaurisce** (le cartucce di stampa esaurite non possono essere riutilizzate) oppure quando si nota un **deterioramento della qualità di stampa**.

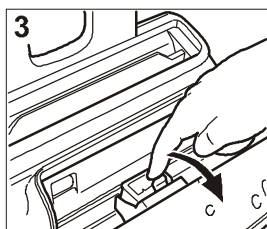
Nel primo caso, il facsimile stampa automaticamente un foglio per ricordarti che l'inchiostro nella cartuccia sta per finire e che devi provvedere alla sua sostituzione.



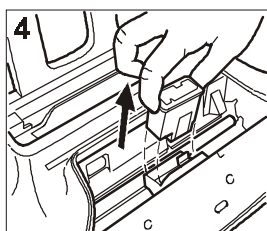
1. Abbassa il ricevitore telefonico e disponilo su un piano stabile.



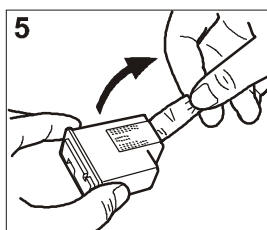
2. Sgancia e solleva la console operativa come indicato dalle frecce.



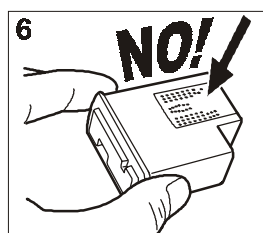
3. Sblocca la cartuccia di stampa agendo sulla levetta, come indicato dalla freccia.



4. Estrai la cartuccia usata dal suo alloggiamento.

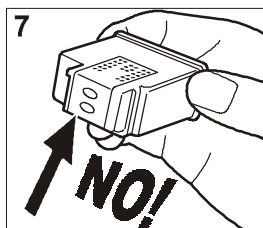


5. Estrai la cartuccia nuova dalla sua confezione e, tenendola per entrambi i lati, rimuovi la pellicola che protegge gli ugelli.



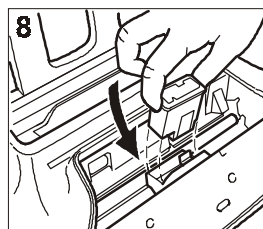
Attenzione!

6. Evita di toccare i contatti elettrici.

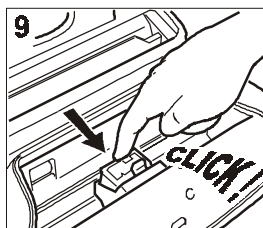


Attenzione!

7. Evita di toccare gli ugelli.



8. Inserisci la cartuccia nuova nel suo alloggiamento con i contatti elettrici rivolti verso il vano cartuccia.



9. Spingi la cartuccia nuova fino a sentire lo scatto che ne conferma il corretto inserimento.

10. Richiudi quindi la console operativa e riposiziona il ricevitore telefonico nella sua sede.

NOTA

Se hai sostituito la cartuccia perché si è **esaurito l'inchiostro**, il facsimile, alla chiusura della console operativa, riconosce automaticamente l'avvenuta sostituzione e **sul display compare** il messaggio "CARTUC. NUOVA? 1 = SI, 0 = NO". Imposta il valore 1.

A questo punto il facsimile esegue **automaticamente** la procedura di **ripristino della cartuccia di stampa** e il **controllo degli ugelli**, che termina con la stampa, sul foglio automaticamente inserito, di una scala numerata e di un testo che ti indica che la cartuccia è stata sostituita correttamente. Se la qualità di stampa della scala numerata o del testo non è soddisfacente, fai riferimento a "**Inserisci la cartuccia di stampa**", capitolo "**Cominciare subito**".

Se, invece, l'hai sostituita a causa di un **deterioramento della qualità di stampa**, procedi come segue:

1. Premi il tasto  finché non compare sul display:
MENU
CONF. RICEZIONE ◆

2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

MENU
MANUT. CARTUC. ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

MANUT. CARTUC.
NUOVA CARTUC. ◆
4. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

NUOVA CARTUC.
NO ◆
5. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "NUOVA CARTUC. - SI", premi i tasti:

6. Premi il tasto:
 Il facsimile esegue l'operazione di ripristino della cartuccia di stampa e il controllo degli ugelli, stampandone il risultato diagnostico.

Per la sua interpretazione, fai riferimento a "**Inserisci la cartuccia di stampa**", capitolo "**Cominciare subito**".

RIPRISTINO DELLA CARTUCCIA DI STAMPA E CONTROLLO DEGLI UGELLI

Nel caso si verifichi un **deterioramento della qualità di stampa**, puoi procedere a un'operazione rapida di ripristino della cartuccia di stampa e di controllo degli ugelli che termina con la stampa del risultato diagnostico relativo alla loro condizione.

1. Premi il tasto
 finché non compare sul display:

MENU
CONF. RICEZIONE ◆
2. Premi i tasti
 finché non compare sul display:

MENU
MANUT. CARTUC. ◆
3. Premi il tasto:
 Il display visualizza:

MANUT. CARTUC.
NUOVA CARTUC. ◆
4. Premi i tasti:
 Il display visualizza:

MANUT. CARTUC.
PULIZIA CARTUCC. ◆

5. Per confermare l'impostazione, premi il tasto:
 Il display visualizza:

PULIZIA CARTUC.
NO ◆
6. Per visualizzare l'altra opzione disponibile, "PULIZIA CARTUC. - SI", premi i tasti:

7. Premi il tasto:
 Il facsimile esegue l'operazione di ripristino della cartuccia di stampa e il controllo degli ugelli, stampandone il risultato diagnostico.

Per la sua interpretazione, fai riferimento a "**Inserisci la cartuccia di stampa**", capitolo "**Cominciare subito**".

NOTA

Se desideri, in qualsiasi momento, interrompere la procedura, premi il tasto .

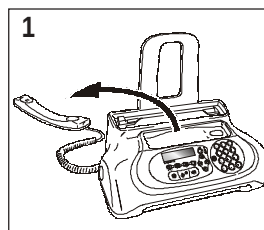
NOTA

Se, dopo aver eseguito la procedura di ripristino, il risultato diagnostico fosse ancora inferiore alle aspettative, esegui nell'ordine le seguenti manovre, arrestandoti appena ottieni un campione di stampa soddisfacente:

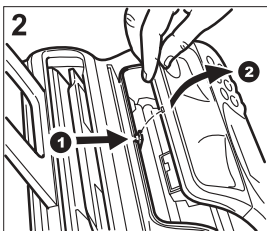
- Effettua, sul facsimile, la copia di un documento con il tipo di grafica o testo desiderato e valutane la qualità.
- Cambia il tipo di carta (la carta in uso potrebbe essere particolarmente porosa) e ripeti ancora una volta la procedura.
- Estrai e reinserisci la cartuccia.
- Estrai la cartuccia e controlla visivamente se vi è un corpuscolo sugli ugelli di stampa; in caso affermativo, rimuovi il corpuscolo con cautela, evitando di toccare i contatti elettrici. Reinserisci, infine, la cartuccia.
- Estrai la cartuccia e pulisci i contatti elettrici sia della cartuccia che del carrellino porta cartuccia, vedi di seguito "**Per pulire i contatti elettrici della cartuccia di stampa**".
- Reinserisci la cartuccia.
- Chiama l'assistenza tecnica.

PER PULIRE I CONTATTI ELETTRICI DELLA CARTUCCIA DI STAMPA

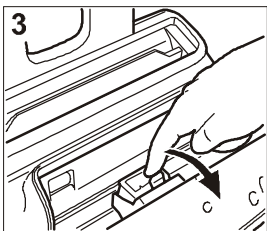
Con il facsimile **scollegato dalla presa di alimentazione**:



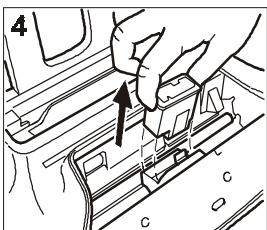
1. Abbassa il ricevitore telefonico e disponilo su un piano stabile.



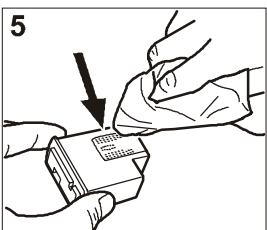
2. Sgancia e solleva la console operativa come indicato dalle frecce.



3. Sblocca la cartuccia di stampa agendo sulla levetta, come indicato dalla freccia.



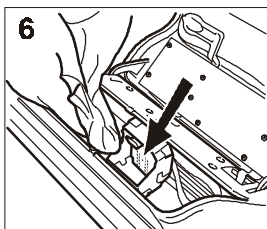
4. Estrai la cartuccia dal suo alloggiamento.



5. Pulisci i contatti elettrici usando un panno leggermente inumidito.

Attenzione!

Non toccare gli ugelli.

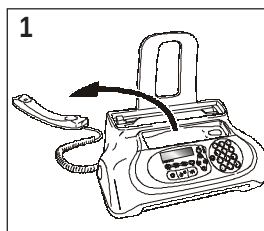


6. Pulisci con un panno leggermente inumidito anche i contatti elettrici del carrellino porta cartuccia.

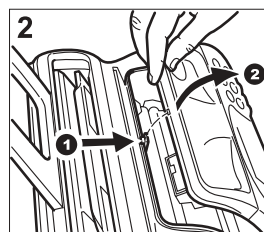
7. Inserisci nuovamente la cartuccia nel suo alloggiamento con i contatti elettrici rivolti verso il vano cartuccia.
8. Spingi la cartuccia fino a sentire lo scatto che ne conferma il corretto inserimento.
9. Richiudi la console operativa e riposiziona il ricevitore telefonico nella sua sede.

PER PULIRE IL LETTORE OTTICO

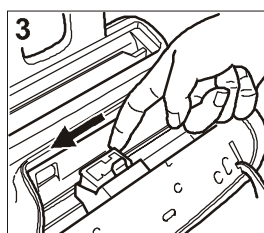
La polvere accumulata sul vetro del lettore ottico può causare problemi per la lettura dei documenti. Per evitare tali inconvenienti, devi pulire di tanto in tanto il vetro come segue:
Con il facsimile **scollegato dalla presa di alimentazione**:



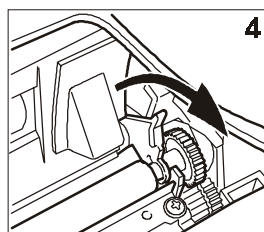
1. Abbassa il ricevitore telefonico e disponilo su un piano stabile.



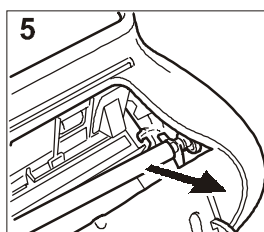
2. Sgancia e solleva la console operativa come indicato dalle frecce.



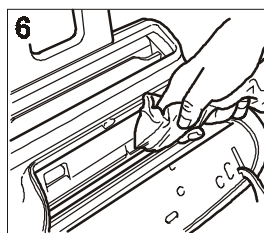
3. Sposta il carrello porta cartuccia fino a portarlo sull'estremità sinistra del facsimile.



4. Sgancia il rullo di trascinamento carta agendo sulla levetta, come indicato dalla freccia.



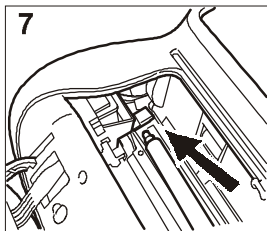
5. Rimuovi il rullo dal suo alloggiamento.



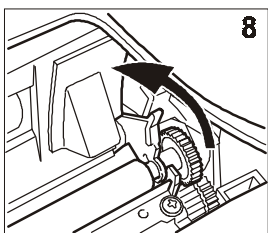
6. Pulisci il vetro del lettore ottico usando un **panno inumidito** con un prodotto specifico per la pulizia dei vetri quindi asciugalo accuratamente.

Attenzione!

Non versare o spruzzare direttamente sul vetro il prodotto per la pulizia.



7. Posiziona un'estremità del rullo sul perno situato sulla parte sinistra del facsimile, come indicato dalla freccia.



8. Aggancia il rullo agendo sulla levetta, come indicato dalla freccia.

9. Richiudi la console operativa e riposiziona il ricevitore telefonico nella sua sede.

NOTA

Per verificare se il lettore ottico è pulito, esegui una copia con un originale bianco. Se sulla copia dovessero comparire delle righe verticali e un ulteriore esame del lettore ottico rivelasse una perfetta pulizia, rivolgiti al personale tecnico qualificato.

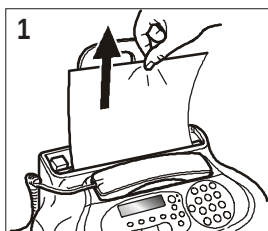
PER PULIRE LA CARROZZERIA

1. Scollega il facsimile dalla presa di alimentazione e dalla presa telefonica.
2. Utilizza unicamente un panno morbido che non si sfilacci, inumidito con un detergente neutro diluito in acqua.

PER RIMUOVERE ORIGINALI INCEPPATI

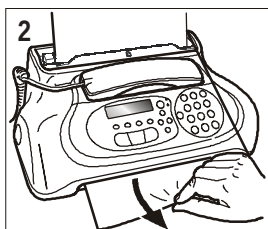
Durante la **trasmissione** o la **copiatura**, può accadere che un **originale** rimanga **inceppato**. Tale condizione è segnalata sul display con il messaggio: **"TOGLI DOCUMENTO, PREMI <▽>"**.

Prova ad espellere l'originale premendo il tasto . Se l'originale non esce, devi estrarlo manualmente come segue:



1. Tira l'originale verso l'alto, facendo attenzione a non strapparli.

oppure



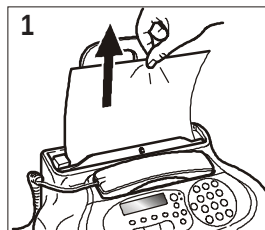
2. Tira l'originale verso il basso, facendo attenzione a non strapparli.

NOTA

Non utilizzare mai oggetti appuntiti per rimuovere gli originali inceppati.

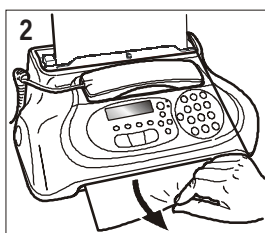
PER RIMUOVERE FOGLI DI CARTA INCEPPATI

Se la carta che serve a stampare documenti in ricezione o a copiare gli originali dovesse incepparsi (questa condizione sarà segnalata sul display con il messaggio **"ERRORE CARTA, PREMI <▽>"**), prova ad espellere il foglio premendo il tasto . Se il foglio non esce, devi estrarlo manualmente come segue:



1. Tira il foglio verso l'alto, facendo attenzione a non strapparli.

oppure



2. Tira il foglio verso il basso, facendo attenzione a non strapparli.

NOTA

Non utilizzare mai oggetti appuntiti per rimuovere i fogli di carta inceppati.

NOTA

Se dopo aver eseguito le operazioni di rimozione non riesci ancora a rimuovere l'originale o il foglio di carta inceppato, può darsi che esso sia rimasto agganciato all'interno del facsimile. A questo punto, procedi come segue:

1. Abbassa il ricevitore telefonico e disponilo su un piano stabile (vedi fig. 1 della procedura **"Per pulire il lettore ottico"**).
2. Sgancia e solleva la console operativa (vedi fig. 2 della procedura **"Per pulire il lettore ottico"**).
3. Sposta il carrello porta cartuccia fino a portarlo sull'estremità sinistra del facsimile (vedi fig. 3 della procedura **"Per pulire il lettore ottico"**).
4. Sgancia il rullo di trascinamento carta agendo sulla levetta (vedi fig. 4 della procedura **"Per pulire il lettore ottico"**).
5. Rimuovi il rullo dal suo alloggiamento (vedi fig. 5 della procedura **"Per pulire il lettore ottico"**).
6. Rimuovi l'originale o il foglio di carta inceppato.
7. Posiziona un'estremità del rullo sul perno situato sulla parte sinistra del facsimile (vedi fig. 7 della procedura **"Per pulire il lettore ottico"**).
8. Aggancia il rullo agendo sulla levetta (vedi fig. 8 della procedura **"Per pulire il lettore ottico"**).
9. Richiudi la console operativa e riposiziona il ricevitore telefonico nella sua sede.

CoSTRUTTORE

Olivetti, S.p.A. con unico azionista
Gruppo Telecom Italia
Direzione e coordinamento di Telecom Italia S.p.A.
Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (TO)
ITALIA

ASSISTENZA

Se il fax non funziona come previsto, o ci sono domande al costruttore, chiama il numero indicato nella "Warranty Card".

DATI TECNICI

CARATTERISTICHE GENERALI

Modello Ricetrasmittitore da tavolo
Display LCD 16 + 16 crt.
Capacità memoria 360 Kbyte
Dimensioni
Larghezza 345 mm
Profondità 244 mm
Altezza 122 mm
Peso 4,5 Kg circa

CARATTERISTICHE DI COMUNICAZIONE

Rete telefonica Pubblica/privata
Compatibilità ITU G3
Velocità di comunicazione 9600-7200-4800-2400
bps (con "fall back" auto-
matico)
Metodo di compressione MH, MR, MMR

CARATTERISTICHE DI ALIMENTAZIONE

Tensione 220-240 VAC oppure 110-
240 VAC (vedi targhetta
sul fondello del facsimile)
Frequenza 50-60 Hz (vedi targhetta
sul fondello del facsimile)
Potenza assorbita:
- In stato di attesa 3,5 W
- Potenza max. 25 W

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura da +5°C a +35°C (funzionamento)
..... da -15°C a +45°C (trasporto)
..... da 0°C a +45°C (immagazzinamento e
stazionamento)
Umidità relativa 15%-85% (funzionamento, immagazzina-
mento e stazionamento)
..... 5%-95% (trasporto)

CARATTERISTICHE DEL LETTORE

Metodo di scansione CIS
Risoluzione di lettura:
- Orizzontale 8 pixel/mm
- Verticale STANDARD 3,85 linee/mm
- Verticale FINE 7,7 linee/mm

CARATTERISTICHE DI TRASMISSIONE

Tempo di trasmissione 11 s circa (a 9600 bps) (*)
**Capacità dispositivo di introduzione
originali** Automatico (ADF):
..... 5 fogli A4 (70-90gr/m²)

CARATTERISTICHE DI RICEZIONE

Sistema di stampa Stampa su carta comune con stampante a
getto di inchiostro
Larghezza max. di stampa 204 mm
Lunghezza max. di stampa 282 mm
Carta di stampa A4 (210 x 297 mm)
Alimentazione carta .. Cassetta per carta comune (max. 40 fo-
gli 80 gr/m²)

(*) = Formato ITU-TS, Test Sheet n.1 (Slerexe Letter) in riso-
luzione standard e compressione MR.

		STANDARD FORM CCITT R1
THE SLEREXE COMPANY LIMITED SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER TELEPHONE BOOLE (04513) 51617 · TELEX 123456		
Our Ref. 350/PJC/EAC		4th April, 1984
Dr. P. N. Cundall, Mining Surveys Ltd., Holroyd Road, Reading, Berks. Dear Pete, Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission. In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link. At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced. Probably you have uses for this facility in your organisation. Yours sincerely, <i>Phil.</i> P. J. CROSS Group Leader - Facsimile Research		

A

- Ambiente
 - riciclo ambientale 3
- Assistenza
 - numero telefonico per l'Assistenza 53

C

- Caratteristiche della linea
 - passaggio da una linea pubblica ad una privata 11
- Carta
 - cassetta di alimentazione per carta comune (ASF) 7
 - inceppata 44
 - manca la carta 44
 - per caricare la carta di stampa 14
 - per rimuovere fogli di carta inceppati 52
- Cartuccia di stampa
 - per inserire la cartuccia di stampa 14
 - per pulire i contatti elettrici 50
 - per sostituire la cartuccia di stampa 49
 - procedura di ripristino e controllo degli ugelli 50
- Cassetta di alimentazione per carta comune (ASF) 7, 14
- Codice del comando a distanza 37
- Codici di errore 45
- Collegamento
 - alla linea telefonica 8
 - alla rete di alimentazione 8
 - del ricevitore telefonico 8
 - prese di collegamento 7
- Componenti
 - esterni ed interni 7
- Configurazione
 - esigenze di omologazione 4
 - impostazione di alcuni parametri 9
 - stampa dei parametri di configurazione 32
- Console 5
- Contatti elettrici
 - del carrellino porta cartuccia 51
- Contrasto
 - regolazione 23
- Copia 19
 - interrompere la copiatura 19
 - valore di riproduzione 19
 - valori di contrasto e risoluzione 19
- Costruttore
 - come contattarlo 53
 - numero telefonico 53

D

- Data e ora
 - per impostare la data e l'ora 10
 - per modificare la data e l'ora 10
- Dati tecnici
 - caratteristiche del lettore 54
 - caratteristiche di alimentazione 54
 - caratteristiche di comunicazione 54
 - caratteristiche di ricezione 54
 - caratteristiche di trasmissione 54
 - caratteristiche generali 54
 - condizioni ambientali 54
- Display 7
 - altri messaggi 47
 - messaggi di errore 46
- Dispositivo di introduzione originali (ADF) 7, 15, 23

E

- ECM (Modalità Correzioni Errori) 41

I

- Identificativo del mittente
 - nominativo 12
 - nominativo e numero di facsimile
 - posizione 40
 - numero di facsimile 12
 - posizione 13
- Imballo
 - contenuto dell'imballo 8
- Indicatore luminoso "ERRORE" 46

L

- Lettore ottico
 - pulizia 51
- Liste 32
 - lista dei parametri di config. della ricezione 32
 - lista dei parametri di configurazione 32
 - lista dei parametri di installazione 32
 - per stampare i dati memorizzati nella rubrica 32
 - per stampare la lista dei numeri esclusi 32

M

Manutenzione

- controllo degli ugelli 50
- numero telefonico per l'Assistenza 53
- per pulire i contatti elettrici 50
- per pulire il lettore ottico 51
- per pulire la carrozzeria 52
- per rimuovere fogli di carta inceppati 52
- per rimuovere originali inceppati 52
- per sostituire la cartuccia di stampa 49
- problemi e soluzioni
 - i piccoli inconvenienti 44
 - la carta o l'inchiostro sono esauriti 44
 - la trasmissione ha esito negativo 44
 - manca la tensione 44
- raccomandazioni per la sicurezza 3

Memoria

- trasmissione da memoria 25
- modificare/rilanciare/cancellare 26

Messaggi

- altri messaggi sul display 47
- messaggi di errore sul display 46

N

- Numero telefonico per l'Assistenza 53

O

Originali

- dispositivo di introduzione originali (ADF) 7, 15, 23
- per rimuovere originali inceppati 52
- quali originali puoi usare 23

P

Parametri di installazione e configurazione

- impostazione di alcuni parametri 9
- riguardo ai param. di installazione/configurazione 4

- Per stampare il menu e le sue funzioni 15

Polling

- cos'è il polling 42
- per cancellare il polling in ricezione 43
- per modificare il polling in ricezione 43
- polling in ricezione 42

Problemi e soluzioni

- i piccoli inconvenienti 44
- la carta o l'inchiostro sono esauriti 44
- la trasmissione ha esito negativo 44
- manca la tensione 44

Pulizia

- carrozzeria 52
- contatti elettrici 50
- lettore ottico 51

R

- Raccomandazioni per la sicurezza 3

Rapporti 30

- come interpretare i rapporti 30
- rapporto attività 30
- rapporto di caduta tensione 30
- rapporto di trasmissione fallita 30
- rapporto ultima trasmissione 30
- rapporto ultima trasmissione circolare 30
- stampa automatica 31
- stampare su richiesta 31

Ricezione

- per cancellare la lista dei numeri esclusi 39
- per impostare la lista dei numeri esclusi 38
- per modificare il codice del comando a distanza 37
- per modificare il numero di squilli 35
- per modificare il volume degli squilli 35
- per modificare la durata del segnale acustico 37
- per modificare la lista dei numeri esclusi 38
- per ridurre l'area di un documento in ricezione 33
- per scegliere la modalità di ricezione 16, 27
- per stampare la lista dei numeri esclusi 39
- per visualizzare l'identificativo del chiamante 34
- ricezione automatica 17, 27
 - con riconoscimento del tipo di chiamata 27
- ricezione in assetto "TELEF./FAX" 17
- ricezione manuale 17, 27
- ricezione silenziosa 34
- riconoscimento della cadenza degli squilli 36
- testo in eccedenza 33

Riciclo ambientale

- per smaltire le nostre apparecchiature 3

Risoluzione

- regolazione 23

Rubrica telefonica 28

- per cancellare un numero dalla rubrica telefonica 29
- per modificare un numero dalla rubrica telefonica 28
- per programmare la rubrica telefonica 28
- per stampare i dati della rubrica telefonica 29

S

Segnalazioni

- altre segnalazioni acustiche 47
- segnalazioni acustiche di errore 46

Segnalazioni acustiche 46, 47

Segnali di connessione 40

Selezione

- a toni = multifrequenza 11
- ad impulsi = decadica 11

Sicurezza

- raccomandazioni per la sicurezza 3
 - pericolo di incidente 3
 - pericolo di scossa 3
 - pericolo di soffocamento 3
 - pericolo d'incendio 3
 - precauzioni per l'uso 4
 - utilizzo a norma 4

T

Telefono

- per richiamare gli ultimi numeri entranti/uscenti 18
- per telefonare mediante ricerca nella rubrica 18
- per telefonare utilizzando il metodo più veloce 18
- utilizzo del telefono 18

Tensione

- manca la tensione 44

Trasmissione

- per abilitare/disabilitare la modalità ECM 41
- per ascoltare i segnali di connessione 40
- per interrompere una qualsiasi trasmissione 24
- per regolare il volume dell'altoparlante 41
- per regolare il volume dell'avvisatore acustico 41
- per trasmettere ascoltando i toni di linea 16, 24
- per trasmettere mediante ricerca nella rubrica 29
- per trasmettere sollevando il ricevitore 16, 25
- per trasmettere un originale 16, 24
- per trasmettere utilizzando il metodo più veloce 30
- quali originali puoi usare 15, 23
- riSelezione automatica 25
- trasmissione circolare 25
- trasmissione da memoria 25

V

Volume degli squilli 35

Volume dell'altoparlante 41

Volume dell'avvisatore acustico 41



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' del COSTRUTTORE secondo ISO/IEC 17050
MANUFACTURER'S CE DECLARATION of CONFORMITY according to ISO/IEC 17050

OLIVETTI S.p.A. Via Jervis, 77 - IVREA (TO) - ITALY

Dichiara sotto la sua responsabilità che:

Declares under its sole responsibility that:

il prodotto descritto in questa guida

the product described in this guide

è CONFORME alla Direttiva 1999/5/CE del 9 marzo 1999

is IN COMPLIANCE with directive 99/5/EC dated 9th march 1999

e soddisfa i requisiti essenziali di **Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza** previsti dalle Direttive:
fulfills the essential requirements of Electromagnetic Compatibility and of Electrical Safety as prescribed by the Directives:

89/336/CEE del 3 maggio 1989 con successive modificazioni (Direttiva 92/31/CEE del 28 aprile 1992 e Direttiva 93/68/CEE del 22 luglio 1993);

89/336/EEC dated 3rd May 1989 with subsequent amendments (Directive 92/31/EEC dated 28th April 1992 and Directive 93/68/EEC dated 22nd July 1993);

2006/95/CE del 27 dicembre 2006;

2006/95/EC dated 27th December 2006;

in quanto progettato e costruito in conformità alle seguenti Norme Armonizzate:

since designed and manufactured in compliance with the following European Harmonized Standards:

EN 55022/A2 : 2003 (Limits and methods of measurements of radio interference characteristics of Information Technology Equipment) / Class B;

EN 61000-3-2/A1 : 2002 (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 2: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase);

EN 61000-3-3/A1 : 2002 (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low voltage supply systems for equipment with rated current up to and including 16A);

EN 55024/A1 : 2002 (Electromagnetic Compatibility - Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement);

EN 60950-1/A1 : 2004 (Safety of Information Technology Equipment, including electrical business equipment).

E' inoltre conforme alle seguenti normative:

Moreover the product is in compliance with following Standards:

ETSI TBR 38: May 1998 (Requirements for a terminal equipment incorporating an analogue handset function capable of supporting the justified case service when connected to the analogue interface of the PSTN in Europe);

ETSI ES 203 021: January 2006 Access and Terminal (AT); Harmonized basic attachment requirements for Terminals for connection to analogue interfaces of the Telephone Networks.

La conformità ai suddetti requisiti essenziali viene attestata mediante l'apposizione della **Marcatura CE** sul prodotto.

*Compliance with the above mentioned essential requirements is shown by affixing the **CE marking** on the product.*

Scarmagno, 08 Marzo 2007
Scarmagno, 8th March 2007

Olivetti S.p.A.

Note: 1) La Marcatura CE è stata apposta nel 2007.

Notes: 1) *CE Marking has been affixed in 2007.*

2) Il Sistema della Qualità è conforme alle norme serie UNI EN ISO 9000.

2) *The Quality System is in compliance with the UNI EN ISO 9000 series of Standards.*

**Il facsimile modello Ulisse può utilizzare la seguente
cartuccia di stampa:
- Cartuccia codice NMU 708292**



